

# PETRETER

m e n s u a l

PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE

## AVENIDA DE MADRID, EL OTRO CENTRO

Los planes urbanísticos de San Jerónimo, la Canal y San Rafael dan la espalda a la rambla



### EL PEGOTE DEL MUSEO

La fachada del Museo Etnológico incumple todas las normativas urbanísticas del caso histórico

# agenda

ENERO						
L	M	X	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

*Si preservas a tus amigos jamás serás dominado por las tempestades de la existencia; tendrás fuerzas para vencer las dificultades y seguir adelante.*

*Paulo Coelho*

## recogida de basuras

NO se realizará los días: **1,5,8,15,22 y 29.**

## teléfonos de interés

Ayuntamiento		Casa de la Juventud	96 695 06 71
Centralita	96 698 94 00	Centro Social	96 537 37 92
Concejalía Desarrollo Económico	96 698 94 01	Correos	96 537 18 26
Partido Popular	96 698 94 05	Policía Local (Urgencias)	092
Izquierda Unida	96 698 94 06	Policía Municipal (Retén)	96 537 60 61
Partido Socialista	96 698 94 07	Policía Nacional (Comisaría)	96 539 13 11 - 96 538 61 40
Cultura	96 698 94 09	Policía Nacional (Urgencias)	091
Urbanismo	96 698 94 10	Guardia Civil	96 538 09 64
Servicios Sociales	96 698 94 11	Bomberos	96 538 50 80 - 96 538 22 22
Educación	96 537 00 99	Cruz Roja	96 537 08 78
Servicios	96 695 31 31	Centro de Salud	96 537 57 60
Teatro Cervantes	96 537 52 10	Hospital Comarcal Insalud	96 698 90 00
Biblioteca Pública	96 698 94 00	Parroquia San Bartolomé	96 537 06 27
Biblioteca Enrique Amat	96 695 57 46	Parroquia de la Santa Cruz	96 537 18 26

## actividades culturales

### TEATRO

**16 enero** – 18 horas- Teatro Cervantes. “La vía láctea” por el grupo el Cau de l’Unicom.

**22 enero** – 22 horas- Teatro Cervantes. “La casa de los siete balcones”, por Juanjo Seasono.

### MÚSICA

**6 enero** – 12 horas- Iglesia de San Bartolomé. La Coral Monovera Virgen del Remedio interpretará la Misa Pastoral.

### CONFERENCIAS OTOÑO CULTURAL

**14 enero** – 20,30 horas. Caixapetret. Xavier Picaza “Europa ante el Islam”.

**21 enero** – 20,30 horas. Caixapetret. Javoer Espinosa “Los bancos de alimentos, una necesidad en nuestra sociedad”.

**28 enero** – 20,30 horas. Caixapetret. Ian Gibson. “El género biográfico en España”.

### EXPOSICIONES

**Del 13 de enero al 6 de febrero** – Forn Cultural. Exposición fotográfica. Sense Barreres. Javier Espinosa “Los bancos de alimentos, una necesidad en nuestra sociedad”.

**Del 14 de enero al 31 de enero.** Exposición de pintura del Taller CEAM. Centro Cultural.

**SI** A la Comparsa de Estudiantes que está **integrando** cada uno de los actos que celebra con motivo del 75 Aniversario en la vida local. Comenzó con encuadrar la rememoración del **baile de la miss** y la exposición de fotografías en el conjunto de los actos de las pasadas fiestas patronales en honor a la **Mare de Deu del Remei**. La Cabalgata de Reyes del 2005 también está siendo organizada por miembros del colectivo festero, aunque últimamente se ha querido **ocultar** para que sirva de embrión a una especie de patronato en el que participen de manera activa la mayor parte de los colectivos locales. Aseguran los espías que la edición de este año será espectacular.

**NO** La **racanería** del equipo de gobierno a la hora de conmemorar el XXV aniversario de la constitución de los ayuntamientos democráticos. El **deslavado** acto celebrado el pasado día 11 de diciembre (si se descuidan un poco se pasan de fecha) requería un mayor empaque y un mejor cuidado a la hora de organizarlo. Cualquier filá de los moros y cristianos que cumpla cinco lustros lo celebra con mucha más dignidad. Se salió del paso como se pudo a pesar de que la conmemoración requería una mayor dedicación. El actual equipo de gobierno no estuvo a la altura de las circunstancias tal y como nos tienen acostumbrados. Los bolígrafos **Made in China** que se regalaron a todos los ediles presentes de Corporaciones democráticas valían menos que el ramo que se entregó a la presentadora del acto.

## farmacias de guardia

<b>Juan Cuenca</b>	Avenida de Madrid, 39	..... 2-8-14-20-26
<b>Pilar Perseguer</b>	José Perseguer, 4	..... 9-15-21-27
<b>Carlos Coves</b>	Brigadier Algarra, 52	..... 3-16-22-28
<b>Juan L. Villarroya</b>	Leopoldo Pardines	..... 4-10-23-29
<b>Zeneida Perseguer</b>	Avda. de Madrid, 75	..... 5-11-17-30
<b>Rafaela Vidal</b>	Gabriel Payá, 23	..... 6-12-18-24
<b>Carlos Millá</b>	Avda. de Salinetas s/n	... 1-7-13-19-25-31

## SUMARIO

- 4 La avenida de Madrid, el segundo centro
- 6 De espaldas a la rambla
- 8 Al día
- 12 Juan González González: “Cuando China comience a consumir no tendremos bastantes manos para fabricar productos”
- 16 Una urbanización fuera de lugar
- 18 El pegote del museo
- 20 Terapia Craneosacral
- 22 Julia “la Manca” de toda la vida
- 24 Despedir el año en lo más alto
- 26 Construyendo un planeta a largo plazo: jardines naturalizados
- 28 Pere “el del forn”
- 32 Deportes
- 35 Firmas colaboradoras
- 42 Desde la calle
- 43 L’Excursió
- 44 Com es diu?
- 46 Sugerencias / Herbolario
- 47 Umor sin hache

CRISTALERÍA  
**HIGINTIO**

**RÍPOLLL**  
ALUMINIO

CRISTALERÍA

C/. Bolívia, 11, bajos / Tel. 96 537 51 05 – PETRER

TALLER DE ALUMINIO Y EXPOSICIÓN

Avda. Salinetas, 5, bajos – PETRER

## GANAR TIEMPO

Parece que fue ayer y ya han pasado cuatro meses. Desde que el alcalde, José Antonio Hidalgo, anunció públicamente que estaba dispuesto a negociar –incluso a compartir la alcaldía– con el Partido Popular ha transcurrido todo este tiempo. Los políticos en el poder funcionan al **ralentí** sin prisa alguna y con toda la **parsimonia** del mundo. Sin los agobios de una cadena de producción y sin que nadie les exija entregar los **pedidos** a tiempo. Ellos, los que nos gobiernan, se marcan sus propias reglas y sus particulares plazos para entregar la **producción**. ¡Así nos va!. Aunque no hagan nada productivo para la sociedad ni para los ciudadanos, los que ostentan el poder, a final de mes, cobran **religiosamente** con cargo a las arcas públicas aunque **no hayan hecho ni hambre**.

José Antonio Hidalgo es un hombre muy hábil para beneficio propio. Maneja como nadie a los medios de comunicación en sus habituales ruedas de prensa y, como consecuencia, a la opinión pública. Siempre da noticias buenas, las malas las deja para sus **gregarios/as**. Tras su anuncio de negociación con el PP convocó una asamblea de Izquierda Unida – su partido- para que ratificara sus intenciones. Aún a sabiendas de que iba a

perder la convocatoria, mantuvo la reunión en un **alarde democrático**, en la que puso de manifiesto sus innatas dotes de actor. El **sector cristiano** de la coalición (todo estaba calculado) le desbarató sus aparentes intenciones y le exigió que negociara también con el PSOE. Todo le salió a pedir de boca. Hay que reconocerle su habilidad y su estrategia. Su objetivo era ganar tiempo y lo ha conseguido. De septiembre hasta aquí nadie le ha cuestionado. Tiene calculadas todas las fechas. Han pasado cuatro meses desde la reanudación del nuevo curso político y sin darnos cuenta pasarán tres más: Semana Santa cae en marzo, después les **Entraetes** y enseguida las fiestas de Moros y Cristianos, a la vuelta de la esquina el verano y las vacaciones. Otro año de **guagua** y sin gobernar. Con otra estrategia similar nos plantamos de nuevo en el 2006 y nos situamos casi a tiro de piedra de las elecciones del mayo del 2007. Saca cuentas y entre un sueldo **más que considerable**, las minutas de la Mancomunidad y algunas prebendas (bastantes), los honorarios son bastante sustanciosos para no despreciarlos.

Y, mientras, el pueblo sin visos de gobernabilidad. Con un partido socialista excesi-

vamente **titubeante** y lento que no se sabe muy bien lo que tiene que hacer pero que, desgraciadamente, se está convirtiendo en cómplice y – probablemente – en el principal culpable de la nefasta situación que está sufriendo nuestro pueblo.

Decíamos que todo está calculado. Incluso las provocaciones urgidas por el **tándem** Hidalgo-Loli Pérez para boicotear cualquier acercamiento con las otras fuerzas políticas locales. La última: no se les ocurrió otra cosa que buscar como presentadora del acto conmemorativo de los 25 años de Ayuntamientos democráticos que a la anterior directora del semanario público El Carrer, la que fue cesada al **alimón** por el Partido Socialista y el Partido Popular por favorecer de manera descarada los intereses de Izquierda Unida. Un acto de conciliación como el que se debía vivir no merecía tal provocación. ¿En todo Petrer no había nadie más apropiado para conducir un acto de avenencia y reconocimiento? Ambos partidos (PSOE y PP) tuvieron que morderse la lengua para no aguar la fiesta. Fue sólo el botón de muestra de que lo que menos quiere Hidalgo y su acólita es el diálogo. Lo único que pretenden es ganar tiempo. ■

## LA BASSA EL MORO

La gestión urbanística en Petrer, como casi todas las cuestiones importantes, va mal, muy mal. Las últimas actuaciones privadas que crean riqueza y empleo; Los Olivos o Bassa El Moro; tienen infracciones y anomalías, todas salvables con una simple y correcta gestión urbanística. Y sobre lo que no se actúa; Luvi, Plàtans, Casco Histórico...; está restando desarrollo y creando conflictividad social. Es un panorama deprimente que refleja la incapacidad e incompetencia del actual equipo de gobierno municipal.

El asunto de Bassa El Moro evidencia las anteriores descalificaciones. Soslayando la falta de previsión urbanística para decidir en su día si la zona donde se ubica era urbanísticamente hablando apta o no para estos servicios, el hecho consumado es que está funcionando. Es una considerable inversión empresarial, además de capital local, que ya genera más de 300 puestos de trabajo. Sirve, con Carrefur, para convertir a Petrer en punta de lanza y referencia como núcleo más atrayente en el desarrollo del sector Servicios en el área geográfica que nos ubicamos. Todo esto no es baladí y menos en momento y perspectiva muy poco halagüeña para nuestra economía local, tan dependiente del

calzado. Esta inversión está siendo dañada absurdamente por la incompetencia de la edil de urbanismo, Loli Pérez, al dar pie a que un problema entre contratantes de las instalaciones (comerciantes) con la firma que gestiona el centro comercial alcance repercusión pública por la falta de permisos municipales de ocupación de obra de las instalaciones. Por falta de gestión –y sensibilidad– política se daña innecesariamente la imagen de un motor económico local transmitiendo a la opinión pública chabacanería y falta de seriedad municipal en actuaciones económicas de la máxima importancia para Petrer. Nos da la sensación que para nuestro Ayuntamiento inversiones mil millonarias que apuntan a un nuevo y distinto futuro económico de nuestro pueblo no les merecen la mínima sensibilidad e inteligencia políticas para que todo, al fin, se resuelva sin escándalos, resultando la operación ejemplar para otras posibles actuaciones similares. Porque solucionarse, como todos sabemos, se va a solucionar. Para qué, pues, dañar la imagen del Ayuntamiento y de los promotores con actuaciones políticas tan irresponsables. ¿O no es irresponsabilidad y sí incompetencia del equipo de gobierno local?. ■



Revista independiente de información local.

Año V, Número 49, enero 2005. Precio: 2€  
Paseo de la Explanada, 31 A Entresuelo  
Tel./Fax: 966 319 304 / Móvil: 675 060 914  
E-mail: petremensual@terra.es  
Depósito Legal: A-1-2001-01

### REDACCIÓN

Luis H. Villaplana, Eufemia Payá,  
Reme Millá, Vicent Brotons, Paquí Martínez,  
Juan R. Montesinos, Juan Manuel Martínez,  
José M<sup>a</sup> Navarro, Pepe Peña, Mari Maestre

### DEPARTAMENTO COMERCIAL

José Rico Egido

### FOTOGRAFÍAS: Petrer Mensual

#### FOTOGRAFÍA AÉREA

Juan Miguel Martínez

#### DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Queridamilagros ¡...!

IMPRESIÓN: Quinta Impresión, S.L.

DIRECCIÓN: Concha Romero

EDITA: ALVENT COMUNICACIÓ

El mayor número de comercios de nuestra localidad se concentra en esta importante arteria

## LA AVENIDA DE MADRID, EL OTRO CENTRO

Estaba concebida como carretera de circunvalación Madrid-Alicante pero ha terminado siendo una importante calle comercial

En la Avenida de Madrid –1.200 metros de longitud de parte a parte– se concentran el mayor número de comercios de todo Petrer, la mayor densidad de establecimientos por metro cuadrado de terreno de todo el pueblo. Ochenta y seis establecimientos de todo tipo jalonan cada una de las dos aceras de esta amplia calle petrerense. En anchura solamente es superada por la Avenida de Felipe V que todavía guarda más distancia entre los números pares e impares (de acera a acera). En la Avenida de Madrid hay de todo y en su zona de influencia también. Esta calle se ha ganado a pulso su pujanza comercial porque no es producto de las nuevas áreas de expansión, aunque algunas han influido de manera determinante debido al flujo de gente que **viene y va**. A lo largo y ancho nos podemos encontrar de todo: el único hotel del pueblo, la única estación de autobuses, cuatro entidades financieras, una gran superficie comercial, tiendas de ropa, cafeterías, un mercado de abastos a la vuelta de la esquina y **un poco de todo** en cada uno de los bajos

H.N.

Decíamos que la avenida de Madrid no es una calle reciente de Petrer, es mucho más antigua que la calle Virrey Poveda, que la plaza de San Crispín o que la Avenida de Hispanoamérica, por poner solamente algunos ejemplos. Es, poco más o menos, de la misma época de la Plaza de España o de la calle Cid Campeador. Por supuesto mucho más antigua que el Barrio del Guirney o de Salinetes. En definitiva, una calle genuinamente petrerense.

Sin embargo, su auténtico auge viene dado por el cese de la actividad de las antiguas cerámicas de Ribelles y Millá y la transformación de los solares resultantes en el mercado de la Frontera y la urbanización de Las Chimeneas. Ese fue su despegue definitivo, el que **reconvirtió** una zona del extrarradio en una calle comercial siempre plagada de gentes que deambulan por las aceras, **otro pueblo**, como dirían nuestros antepasados. Aunque en un principio esta importante arteria local estaba destinada

a otros usos bien distintos a los relacionados con los negocios de venta o los establecimientos destinados al denominado sector servicios. La Avenida de Madrid –de ahí su nombre– debía ser la **circunvalación** de la antigua carretera Alicante-Madrid que ancestralmente pasaba por el centro de la vecina ciudad de Elda. A principios de los años sesenta existían dos proyectos en el Ministerio de Obras Públicas sobre la desviación de la carretera, uno era pasarla por la parte de arriba de la Cooperativa Agrícola y

otro por la Avenida de Madrid. En ambos casos el trazado se

---

**La urbanización de las antiguas cerámicas constituyó el arranque definitivo de la zona.**

---

llevaría por delante muchas propiedades y buena parte de la huerta. Había mucho interés por parte de las autoridades de Elda

**LANZAMIENTO: TODOS LOS VIERNES POR LA MAÑANA, FOTOCOPIAS GRATIS**

**masterprice**

**FOTOCOPIAS**

**IMPRESIÓN DIGITAL • ENCUADERNACIÓN • GRANDES IMPRESIONES • PAPELERÍA**

**Av. de Madrid, 51**

Vale por 5  
fotocopias  
gratis



La calle siempre está muy concurrida.

de que el desvío se hiciese por esta última vía de comunicación porque de este modo la hipotética carretera separaría en línea recta los términos municipales de Petrer y Elda. Se pensaba con bastante lógica que se solucionaría definitivamente el **puzzle fronterizo** que todavía perdura entre ambos territorios. El trazado se daba como **hecho**, y sino, no se entiende como se limitó la construcción a ambos lados de una calzada tan ancha para su tiempo. Los primeros edificios de la actual calle Toledo (antes

calle Alcázar de Toledo) y las casas de planta baja cercanas al actual colegio de Rambla dels Molins determinaron las pautas a seguir. Finalmente, y de manera acertada, se optó por un trazado (la actual circunvalación por detrás del castillo) más costoso en obra civil pero mucho más barato en indemnizaciones y, sobretudo, infinitamente más lógico. De no haberse optado por esta última opción, una molesta autovía separaría dos núcleos urbanos íntimamente unidos en lo cotidiano.

Así y todo, tuvieron que pasar muchos años para que aquella ancha vía de comunicación se convirtiese poco a poco en una arteria eminentemente comercial. A parte del Bar Frontera, probablemente uno de los primeros establecimientos en instalarse en la zona fue la farmacia de José Luís Perseguer de Castro (hoy farmacia de Zeneida Perseguer), aquel hombre afable y campechano fue un enamorado del barrio y constantemente protagonizó muchas iniciativas para vertebrarlo y dotarlo de su propia idiosincrasia. La Corporación Municipal acordó rotular con su nombre los jardines existentes entre el mercado de La Frontera y la propia Avda. de Madrid.

A ésta amplia calle que cruza de parte a parte y de norte a sur todo el casco urbano petrerense se le ha añadido un nuevo tramo de expansión. Tras la demolición de la cerámica de la Magdalena se está llevando a cabo el desarrollo de un plan parcial con la construcción de varios edificios cuyos bajos se destinarán a locales comerciales. además la empresa Mercadona ha puesto en marcha su tercera superficie comercial en Petrer.

---

**En esta calle y sus alrededores hay de todo. Es como un crisol de comercios y establecimientos de servicios.**

---

Desde hace más de treinta años la construcción del primer instituto "mancomunado" -el Instituto de Bachillerato Azorindio mucha vida de gente joven a la zona aunque gran parte del alumnado tenía que acceder al centro docente a través de sendas y de estrechos caminos rurales.

De aquella época a la actual han pasado muchos años y, como decíamos en un principio, la Avenida de Madrid es actualmente la calle comercial más importante de la población. Desde

## NO HAY FRONTERA

Es tan larga la avenida de Madrid que cada uno de sus tramos, al margen de su actividad comercial, tiene su propia idiosincrasia. No tienen nada que ver los vecinos de las casas de planta baja de la **primitiva Frontera** que los que habitan los edificios de TOR-PLA aunque vivan en la misma zona. Tampoco tienen nada en común las familias de las Chimeneas con los que han poblado más recientemente la zona de El Campet. Otra historia bien distinta de costumbres, familias y edades son los que viven en las inmediaciones de la parroquia de la Santa Cruz o en los alrededores de la plaza de América. Hoy en día, hablar del barrio de la Frontera es una quimera, ya no existe. Para referirse a la zona hay que concretar varios **barrios distintos**: las Chimeneas, el Campet, Santa Cruz, San Jerónimo, Autobuses/Instituto. Para hablar de la Frontera tendríamos que centrarnos exclusivamente en las primitivas casas que se construyeron en esta parte de la línea divisoria con la vecina población de Elda. ■

casi el límite de la rambla de Puça hasta las mismas **puertas** de la huerta (partida de l'Almafrá) la calle está plagada de comercios de todo tipo. La iniciativa privada y no la planificación municipal son los responsables de la pujanza comercial que vive esta parte del casco urbano de Petrer. Bien es cierto que las denominadas **Normas Subsidiarias** (anteriores al Plan General de Ordenación Urbana) tuvieron mucho que ver en el desarrollo actual de esta importante arteria de nuestra localidad. ■

El Plan General se “olvidó” de que la Rambla de Puça cruza de este a oeste el casco urbano de Petrer

# De espaldas a la rambla

El accidente geográfico no ha sido integrado en la población tal y como ha ocurrido en otras ciudades

La cultura medioambiental de hace unos años difería bastante de la que, afortunadamente, va ganando terreno en estos tiempos. Hace décadas era costumbre muy extendida de que lo que ya no servía se **tiraba a la rambla** y las grandes avenidas de agua producidas por las fuertes tormentas hacían desaparecer, de tanto en tanto, del entorno cercano todo tipo de trastos que estorbaban en las casas. Eso sí, volvían a aparecer en otro lugar, junto al cauce del río Vinalopó o en el mar Mediterráneo. La rambla de Puça que era la más cercana al pueblo y, al mismo tiempo, la más caudalosa cuando las nubes descargaban con fuerza en l'Almadrava, Puça o la Serra del Cavall era como un vertedero donde los desperdicios jalonaban su cauce. Ahora no lo es pero tampoco es un ejemplo de limpieza y de integración con el casco urbano que lo bordea a lo largo de más de dos kilómetros. Es como un **tajo**, como una **herida** a la que las sucesivas corporaciones le han dado la espalda a pesar de los ambiciosos planes urbanísticos.

N. Guillén

El pueblo ha crecido mucho más **allá de la rambla**. Y sin embargo ninguno de los planes parciales o urbanísticos ha tenido en cuenta este accidente orográfico que limitó en generaciones anteriores el desarrollo de Petrer. Construir al otro lado de la rambla era todo un **handicap** que ahora ya no lo es pero lamentablemente ninguna de las zonas de expansión diseñadas ha intentado integrar a esta parte del pueblo en el conjunto del entramado urbanístico local. Todos le han dado la espalda. Desde el barrio de San Rafael, San Jerónimo o la Canal hasta el centro tradicional o el casco antiguo. Desgraciadamente el Plan General de Ordenación Urbana lo ha obviado y ello se ha traducido en que recientes urbanizaciones que todavía están en periodo de ejecución le hayan dado la espalda a la sinuosa rambla que pasa por los alrededores y que en otros tiempos fue fuente de riqueza. De sus caudales se alimentaban varias balsas de riego de la zona que a su vez regaban las vides y los olivos situados en el Campet, Bassa els Peixos o los alrededores de la Erica de San Miguel.

No se comprende muy bien tal olvido cuando otras ciudades han hecho de este tipo de accidentes geográficos atractivas zonas de esparcimiento para

---

**Un sonoro suspenso para los políticos de todos los signos y urbanistas por no tener en cuenta que la rambla pasaba por aquí.**

---

sus ciudadanos. Basta poner como ejemplo el río Vinalopó a su paso por la ciudad de Elche o el PERI del Vinalopó en la cercana ciudad de Elda. En ambos proyectos el reto era mucho más costoso que en Petrer y sin embargo se llevó a cabo con excelentes resultados en ambos casos.

Un cero -un sonoro suspenso- merecen los políticos de todos los signos que han gobernado Petrer a lo largo de los últimos años y, también los urbanistas por no tener en cuenta que la rambla de Puça pasaba por aquí y que se tenía que incluir a la hora de planificar el desarrollo del pueblo.



la rambla a su paso por el barrio del Guirney.

La calle la Huerta construida a mediados de los sesenta se edificó de espaldas a la rambla tal y como era normal en la cultura de aquellos años pero no tiene ningún tipo de **perdón** que urbanizaciones recientes realicen las mismas prácticas que hace cuarenta años. No es lógico que el nuevo urbanismo, el de la imaginación y las ideas, el que no conoce barreras para salvar las dificultades, cierre los ojos o **miren hacia otro lado** a

---

### En el desarrollo de San Jerónimo, la Canal y Guirney/San Rafael se ha perdido una gran oportunidad de integrar la rambla en el conjunto urbano.

---

la hora de planificar las nuevas urbanizaciones. En el Plan General aprobado en el año 1998 no se marcaron las líneas maestras para integrar de manera armoniosa los barrios y las zonas comerciales ubicadas al norte de la población con las situadas al sur de la rambla de Puça. Paradójicamente, el prestigioso urbanista

Javier García Bellido si lo tuvo en cuenta en el Avance la las Normas Subsidiarias que arrancaron en los años pre democráticos y **tomaron cuerpo** durante los primeros años de la democracia actual. En aquellos documentos que fueron expuestos al público sí se contemplaba actuaciones importantes en el entorno de la rambla de Puça y se proponían ideas y soluciones para su integración en el conjunto del casco urbano de la localidad.

Antes de comenzar los planes parciales de la Canal y de Guirney-San Rafael, el Grup Ecologista Tarai, por medio de José Esparcia, uno de sus miembros más activos propuso que los terrenos afectados por las mencionadas urbanizaciones se convirtieran en una **unidad didáctica** una especie de museo al aire libre que recordara la importancia que tuvo el agua en esta zona del pueblo. Existía un azud que derivaba las aguas de la rambla hasta una gran balsa, existían aljibes, canalizaciones y toda una cultura rural e hidráulica que ahora ha sido sepultada por el ladrillo, el hormigón y el negocio inmobiliario. Fue un intento (al que no se le hizo ningún caso por parte de los responsa-

## LA IMAGINACIÓN AL PODER

Evidentemente, la rambla de Puça capaz de recoger grandes cantidades de agua de lluvia en pocas horas no se puede **tapar** ni **esconder**. Los petrerenses actuales, como nuestros antepasados, debemos convivir con ella. Hace años se aprovechaba como fuente de riqueza y energía. Sus aguas servían para regar las fértiles huertas y también para mover los molinos harineros y de pólvora que existían junto a su cauce. El siglo

XXI se caracteriza por el ocio y el tiempo libre. Con imaginación todo el cauce y su zona de influencia se podría transformar en una gran zona de recreo, un **pulmón verde** envidiable por el que no se tendría que pagar ni un solo euro en terrenos. Senderos, áreas de esparcimiento, pistas de juegos, paseos, arquitectura hidráulica tendrían que salir a **borbotones** de las mentes de los urbanistas para que los políticos los materializaran.

bles de Urbanismo de Izquierda Unida) de integrar la rambla con el resto de casco urbano. Otro intento fue la Pasarela de San Rafael, concebida por la catalana Carme Pinós y puesta como ejemplo de diseño en las más prestigiosas revistas relacionadas con la arquitectura. Se quería armonizar y **redimir** e integrar dos partes de la rambla de Puça pero quedó en un intento porque se contempló solamente como una actuación aislada y no con una visión mucho más global de unir

dos zonas urbanas: el barrio de San Rafael y la parte norte de la zona de la Frontera. Al desarrollo de los planes parciales de San Jerónimo, la Canal y Guirney/San Rafael se les debía haber **exigido** planes de integración de las tres zonas con la rambla de Puça que los cruza. Desgraciadamente, una vez más prevalecieron los intereses mercantilistas de las urbanizaciones en detrimento de un conjunto urbano mucho más armonizado. **“La pela es la pela.”** ■



La pasarela y sus alrededores no han logrado unir dos partes del casco urbano. En la foto de Juan Miguel Martínez, el barrio de San Rafael.

# PUERTA CON PUERTA

## Conflicto vecinal entre unos vecinos y un cuartelillo.

Los cuartelillos, son hoy en día, en Petrer, motivo de conflictos, por distintas razones. Si ya el pasado mes decíamos que la zona del casco antiguo es una de las más caras a la hora de adquirir una vivienda para su reha-

bilitación, esta vez recogemos las quejas de una familia que ve como a escasos centímetros de su entrada, un cuartelillo que da a otra calle y ha abierto una puerta, ocasionando muchas molestias al paso de un anciano que necesita para su desplazamiento, una silla de ruedas.

**“Es urgente aprobar una normativa que regule y ordene la convivencia entre los residentes del casco antiguo y los festeros”.**

La Asociación de Vecinos Miguel Hernández lo está pidiendo desde hace bastante tiempo y nosotros también lo venimos diciendo: es urgente aprobar una normativa que regule y ordene la convivencia entre los residentes en el casco antiguo y los festeros, con el fin de que no se generen más pro-



A la derecha, puerta de acceso a la vivienda del callejón del número 13 de la calle Numancia y al lado puerta de entrada al cuartelillo, abierta recientemente.

blemas entre ambas partes. Las quejas de los vecinos afectados por los ruidos hasta altas horas de la madrugada producidos en los cuartelillos durante las fiestas y que, además, dedican muchos fines de semana a la celebración de aniversarios y otros eventos, son frecuentes. Las discusiones y el malestar de los residentes del casco antiguo con los festeros no son una novedad. En los últimos diez años las protestas de los vecinos han sido continuas ante la

entrada a la vivienda situada en el número 13 de la calle Numancia, en donde reside una familia que tiene a su cargo dos ancianos, uno de ellos en silla de ruedas. Esta vivienda está enclavada en un callejón peatonal con una anchura de dos metros cuarenta, un espacio reducido para maniobrar una silla de ruedas, según dejaron constancia los vecinos en una denuncia interpuesta el pasado 30 de noviembre en la Comisaría de Elda-Petrer.

Los afectados han acudido en varias ocasiones a solicitar al Alcalde, José Antonio Hidalgo, que no se abra la puerta del cuartelillo ya que el acceso a su vivienda estará invadida por la presencia de los festeros con el consiguiente problema para maniobrar la silla de ruedas. Pese a las constantes peticiones, la primera autoridad local ha hecho caso omiso y ha firmado el correspondiente permiso para que se abra la puerta del citado cuartelillo, teniendo como único argumento que los vecinos no tendrán ningún problema porque “en ese cuartelillo hay dos sobrinos míos que son muy buena gente y no van a ocasionar molestias”.

Una vez más, ha surgido la problemática y el enfrentamiento entre los vecinos residentes en una zona del casco urbano y los festeros que han convertido esta parte del pueblo en una zona acotada para vivir su fiesta. ■



Instructor: 69953  
Secretario: 64006

Atestado nº: 5.754

-- En Elda, siendo las 12 horas 11 minutos del día 30 de Noviembre del año 2004, ante el Instructor y Secretario arriba mencionados.

-- **COMPARECE:** En calidad de DENUNCIANTE, quien mediante DNI nº 44764406, acredita ser EVA MARIA BAIDES FAJARDO, país de nacionalidad ESPAÑA, mujer, nacida en ALICANTE, el día 14/07/1979, hija de FRANCISCO Y MARIA, con domicilio en CALLE NUMANCIA, 13, de PETRER (ALICANTE), teléfono 965375387, y:

-- **MANIFIESTA:** Que denuncia los hechos, que se detallan a continuación, ocurridos el día 30/11/2004, en DOMICILIO PARTICULAR, de PETRER (ALICANTE). --Que vive en la calle Numancia nº 13 de Petrer (Alicante), siendo esta una calle sin salida de unos DOS METROS CUARENTA de ancho (callejón peatonal).

--Que en el día de hoy, un cuartelillo que da a esta calle, está abriendo una puerta (supuestamente de emergencia) a dicha calle.

--Que la dicente se ha informado, siendo esto ilegal, ya que le han dicho que no se puede abrir una puerta a una calle que no tenga más de tres metros de ancho.

Que en estos hechos se demuestra prepotencia y abuso de poder por parte de las autoridades de la corporación municipal de Petrer (Alicante), ya que en dicho cuartelillo hay familiares directos del Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Petrer.

--Que componentes del cuartelillo les han manifestado que dicha puerta es para utilizarla para las fiestas y no como puerta de emergencia.

--Que de los presentes hechos dará cuenta en el Departamento correspondiente del Excmo. Ayuntamiento de Petrer.

--Que quiere hacer constar que se ha entrevistado en varias ocasiones con el Sr. Alcalde, el cual les ha llegado a decir que la puerta se iba a abrir porque en esa comparsa había dos SOBRINOS MÍOS Y QUE ERAN MUY BUENOS Y BUENA GENTE Y NO IBAN A TENER PROBLEMAS CON ELLOS.

-- Que no tiene más que decir, firmando su declaración en prueba de conformidad, en unión del Instructor. CONSTE Y CERTIFICO.



Fotocopia de la denuncia de los vecinos afectados.

## La sociedad unión musical actuará en el Palau de la Música en Valencia el domingo 16 de enero



Logotipo del centenario.

El domingo 16 de enero, a las 11,30 de la mañana, la Sociedad Unión Musical de Petrer, actuará en el Palau de la Música de Valencia interpretando el mismo programa que ofrecieron el día 28 de noviembre en el teatro Cervantes en honor a Santa Cecilia, pero con la novedad del pasodoble "Teatro Monte Carlo". Esta no es la primera vez que la veterana banda local actúa en el Palau, uno de los mejores auditorios de España con un aforo de 1400 butacas. En el año 2000 lo hicieron por primera vez, compitiendo en el Certamen Internacional de Valencia, donde lograron conquistar el primer premio y una mención de honor interpretando el poema sinfónico "Legendes"; galardones merecidos que avalan la impecable trayectoria musical de esta banda inmersa en una apretadísima programación

conmemorativa de su primer Centenario; una programación que se inició el pasado 15 de octubre y que finalizará el 27 de enero del 2006.

En el Palau de Valencia estarán los noventa músicos que integran la Unión Musical interpretando el concierto que será grabado en directo para el programa "Plaza Mayor" de Radio Nacional de España y que se emite dentro de la programación de Radio Clásica. Un concierto que será recopilado en un CD y que se podrá adquirir en librerías y centros comerciales.

Para presenciar este acontecimiento musical, la Sociedad Unión Musical ha puesto a disposición de familiares, amigos y simpatizantes seis autobuses que se desplazarán hasta la ciudad del Turia, al precio de 24 euros por persona, incluyendo el desplazamiento y la comida que se realizará en

La Pobla de Farnals. Las reservas de plazas se realizarán en la sede de la Unión Musical los días 3, 4, 7 y 10 de enero de 5 de la tarde a 10 de la noche. La Comisión organizadora de esta actividad desea que el pueblo de Petrer acompañe

y apoye, una vez más, a los músicos de la Sociedad Unión Musical que volverán al Palau de la Música de Valencia, cuatro años después de haber alcanzado uno de los reconocimientos más importantes en su centenaria vida. ■

### La forma más flexible de aumentar sus ahorros



#### Plan de Ahorro Rural FlexiMax

CLAVE: B-9-04

**Caixapetrer**  
RURAL  
CAJA DE CRÉDITO DE PETRER, CAJA RURAL  
Cooperativa de Crédito Valenciana



\*Infórmese en su Oficina

## ■ Ultimadas las obras de reparación de una de las torres de San Bartolomé

La torre lateral izquierda de la iglesia de San Bartolomé, ha quedado totalmente restaurada, tras las obras que se iniciaron este verano por la empresa local Lagpam, dentro de un importante proyecto de remodelación y reparación del templo parroquial. Se han reparado los escalones de las escaleras que permiten acceder hasta la torre además del alumbrado de la escalera de caracol. La pintura ha dejado como nueva esta parte de la iglesia en la que se ha expuesto, como es tradicional por estas fechas, un espectacular Belén. Las obras que han estado dirigidas el arquitecto José Llorens y el aparejador Alejandro Perseguer. Recordemos que las obras de mejora de la iglesia, se iniciaron con un importante saneamiento de los muros del templo invadidos por humedades y filtraciones, posteriormente se reparó la cúpula que fue rodeada por un impresionante andamio (ver fotografía aérea de Petrer Mensual nº 45); en este importante proyecto de restauración también se ha reparado la terraza y se han reconstruido frisos y cornisas



La torre ha quedado como nueva tras los importantes trabajos de restauración finalizados hace algunas semanas.

muy deteriorados por el paso del tiempo, aplicando en la zona de sillería de piedra un procedimiento de limpieza consistente en un chorro de arena proyectada a presión. Finalmente se ha aplicado una pintura ante moho contra los agente atmosféricos corrosivos. Todos los elementos de remate de la torre compuestos por balaustres, barandillas y bolas esféricas se han realizado con piedra natural. ■

## ■ Este año los tres Reyes Magos estarán acompañados por dos nuevos personajes bíblicos

Este año a la cabalgata de Reyes Magos se sumarán, por primera vez, setenta personas con edades comprendidas entre los 40 y 60 años, con trajes de nueva confección elaborados en Toledo, Villena y Elda. Además, participarán 300 escolares de los colegios Nou d'Octubre, la Foia y Reina Sofía. Al margen de esta importante participación de niños y mayores en la cabalgata, también se ha previsto otra novedad: la incorporación de dos personajes bíblicos muy importantes. que acompañarán a los tres Magos de Oriente, cuya identidad será desvelada en la noche del día cinco de enero. Este año la organización del acontecimiento más esperado por los niños/as, ha contado con la participación de una comisión formada por un grupo de personas, en su mayoría vinculados a la Comparsa de Estudiantes que ha colaborado con la Concejalía de Fiestas para

organizar y preparar una Cabalgata que contara con el acompañamiento musical de las dos bandas de música de la población: La Sociedad Virgen del Remedio y La Unión Musical. Además, y como es habitual no faltarán los dolçainers de la Colla El Terròs, la Colla dels Moros Nous, la Banda de Cornetas y Tambores "El Cid" y la presencia del Ballet de Dori Andreu que siempre aporta una nota de color y de elegancia en cualquier acto en el que colabora.

Como es habitual la cabalgata partirá desde las inmediaciones del colegio Rambla dels Molins a las seis y media de la tarde y realizará el itinerario habitual por la Avenida de Madrid, Avenida de Elda, con una parada en la Iglesia de la Cruz, calle Joaquín Poveda, Gabriel Payá hasta llegar a la Iglesia de San Bartolomé, en donde se dará por finalizada esta cabalgata de Reyes 2005. ■

Petrer

c/. País Valencià

**PC VALLE**

Especialistas en Informática

c/. País Valencià, 15

**PETRER**

Ordenadores

Impresoras

Programas Multimedia

y Educativos

Juegos

Accesorios

Consumibles

Internet

informática

## MASIVA ASISTENCIA DE PÚBLICO EN LOS ACTOS DEL XXV ANIVERSARIO DE LA COLLA "EL TERRÒS"

Los componentes y directivos de la Colla El Terròs, están más que satisfechos de la cálida acogida que el público les brindó el pasado 18 de diciembre en el transcurso del concierto de Navidad que este colectivo local ofreció en el Centro Cultural, con motivo del XXV aniversario desde su creación. El aforo del citado Centro estuvo repleto de gente, y fueron muchos los que tuvieron que presenciar este peculiar concierto, de pie y en los pasillos. Casi con toda probabilidad, el próximo año esta popular Colla que en la actualidad aglutina a 45 chavales, volverá a realizar este tipo de concierto que tan buena acogida ha tenido en esta ocasión.

Una hora y media antes de comenzar esta actividad musical, la Colla inició su apretada programación conmemorativa y salía en pasacalle desde el edificio de la OMIC, lugar en donde realizan los ensayos, hasta llegar a la calle que lleva el nombre de Colla El Terròs, situado entre el parque Nou D'Octubre y el colegio con el mismo nombre. Allí, se descubrió una original placa con el logotipo del colectivo musical.

Al margen, de estos dos actos que centraron las actividades de la jornada, también hubo participación para los chavales de



Pasacalle de la Colla El Terròs.

los diez colegios de la población que participaron en un concurso de dibujo. El primer premio fue para María Villena Ibáñez del colegio La Foia que recibió un tabal (tambor), un flabiol (flauta) y diploma, y el segundo premio se lo llevó Paula Aguado del colegio Cid Campeador, premiada con flabiol y diploma, los ocho finalistas (uno por cada colegio) fueron también premiados con un flabiol.

Estos fueron: Noelia Martínez, Sara Montesinos, Isabel Beltrán López, Raquel Miguel Sirvent, Roberto Santiago López, Saúl García Mira, María Vecina Ibáñez y Pedro Martínez Díaz.

La Colla tiene previsto editar un calendario con el dibujo ganador en el que aparecerán todas las actividades programadas a lo largo del año 2005.

Recordar que los inicios de esta popular Colla de dolçai-

ners y tabaleters, se remonta al año 1.980 por un reducido grupo de personas vinculados a la música tradicional valenciana. Realizaban los ensayos en las recuperadas cuevas del castillo, lugar en donde muy poco a poco, se fueron integrando algunos chavales de la población. En la actualidad, ensayan en un local del edificio de la OMIC, en donde asisten nada menos que 102 educandos. ■



ESPECIALIDAD EN CARNE A LA BRASA, PAELLAS Y GAZPACHOS

Bar - Restaurante

**Molino La Reja**

Carretera de Catí, km. 5 - Tel 96 537 47 59 - PETREL

# “Cuando China comience a consumir no tendremos bastantes manos para fabricar productos”

De la mano de este hombre nacido bajo el signo de Leo, apacible y de mirada triste que comenzó a elaborar zapatos con el “tira peus” cuando era un chavalín, nos vamos a adentrar en un mundo desconocido. Hablamos de China, un país donde moran 1.400 millones de personas que están luchando por tener una vida más digna que la que tuvieron sus antepasados alineados por un gobierno comunista que les llevó a la más mísera de las existencias. En este país, al que se llega tras un viaje de 24 horas en avión, vive desde hace poco más de un año, José Luis. Trabaja en una fábrica junto a cinco mil operarios con sistemas de producción, salarios y condiciones laborales totalmente distintos a los nuestros, y que en un primer momento nuestras mentes occidentales no logran asimilar. El gigante asiático es imparable, más nos vale aliarnos con él y no luchar en su contra. De esta forma lo ha visto y lo vive nuestro primer entrevistado de este año que acaba de iniciarse con una supresión total de aranceles para que en Europa se introduzcan todo tipo de artículos procedentes de este monstruo de país que se ha convertido en el mercado más importante del mundo, en pleno desarrollo social, económico e industrial. Aprovechando unos días de descanso que pasó el pasado mes de noviembre junto a su mujer Salu y su hija, José Luis nos contó cómo se trabaja y se vive en China, en donde se utilizan, desde hace cuatro mil años, remedios y tratamientos de la Medicina Tradicional China, una medicina que se está aplicando en numerosos hospitales y centros sanitarios europeos y norteamericanos.

Concha Romero

**PREGUNTA.- ¿En qué ciudad estás trabajando?**

**RESPUESTA.-** Yo estoy en Song-Gang, una ciudad en donde hay naves industriales en un tramo de 70 kilómetros, a un lado y otro de la carretera. Muy cerca está Shen Shen, pegada a Hong Kong, en Shen Shen viven 8 millones de habitantes. En estas ciudades el gobierno chino está realizando estudios económicos con el fin de adoptar un modelo determinado. En Guan-Don, también hay mucha industria. En China se está creando un tipo de capitalismo desconocido anteriormente. La industria allí es bestial. En la fábrica más pequeña que yo he visto trabajan 1500 trabajadores.

**P. - ¿Desde cuando resides en China?**

**R.-** En septiembre del 2003 estuve allí una semana, me fui familiarizando con el ambiente, conocí a las personas con las que tenía

que trabajar, hicimos unas pruebas en la fábrica y regresamos a Petrer. Posteriormente, el 10 de octubre del 2004, comencé mi trabajo y a vivir en allí.

**P.- ¿Qué sentiste al llegar a este país? Será algo así como llegar a Marte.**

**R.-** Bueno, cuando llegas a un país como este en donde te dicen previamente que nosotros somos los que les vamos a enseñar a fabricar zapatos, pues la verdad, que de momento te quedas con cara de tonto, porque ves con tus propios ojos que ellos hacen los zapatos que aquí nos gustaría hacer. Es tal la precisión y la calidad que desarrollan que sorprende. También existe, como en todos los países, una calidad muy ínfima, hay de todo. Pero el potencial de mano de obra que tienen convierte cualquier trabajo en algo perfecto y que se hace al milímetro.

**P.- Con la supresión de todos los aranceles nos pueden comer vivos con una invasión de artícu-**



José Luis el pasado mes de noviembre, disfrutando de unos días de descanso en Petrer.

**los a precio de ganga y en cantidades descomunales. Ante esto hay miedo. ¿Qué opinas?**

**R.-** Pero esto no es nuevo, esto ya se sabía, el zapato se termina porque ha finalizado un ciclo, es algo natural, tal y cómo vino se

acaba. Hace cuarenta o cincuenta años aquí se vendían zapatos únicamente para el mercado nacional, no se exportaban, lo hacían otros países europeos como Francia, Italia, Alemania. Los zapatos se fabricaban en España porque

la mano de obra era muy barata. Hace doce años, cuando yo trabajaba en Caresa ya le fabricaban zapatos en Taiwan y cuando yo veía uno de estos zapatos me tiraba las manos a la cabeza ante la perfección del trabajo. Ahora, las industrias que había en Taiwan están en China porque la mano de obra es más barata. ¿Y que tenemos que hacer en España? Pues hacer lo que hace Italia, sa-

---

**“En España lo que tenemos que hacer es vender nuestros productos a un país donde viven 1.400 millones de personas y no lamentarnos tanto”.**

---

ber vender. Italia produce un 40% más de calzado que nuestro país y además lo vende más caro. El mayor problema que tenemos aquí es que no sabemos vender y no sabemos hacer moda, copiamos a Francia y a Italia, y así estamos ya cuarenta años. España lo que tiene que hacer es innovar, crear moda, hacer calidad y vender y esto no se está haciendo. Sólo nos estamos lamentando. Además, te voy a decir otra cosa: la promoción de productos españoles no existe. Durante el tiempo que estuve en un hotel, a la entrada había una exposición de productos internacionales, de Francia, Italia, Chile, Argentina y otros muchos países, pero productos españoles no hay ni uno. Hay un restaurante donde habitualmente vamos a comer con una carta de vinos de Francia, California, Chile... y dijimos al propietario “si no traes vino español ya no venimos más”. ¿Y por qué no tenían? Porque nadie va a venderlos. Hay que salir, tocar puertas y ofrecer nuestros productos porque de lo contrario no vendemos y este es el problema que tenemos en España. Que no nos movemos.

**P.- ¿En qué consiste tu trabajo?**

R.- Mi trabajo consiste en copiar las muestras que la empresa me manda desde aquí, también me ocupo del control de calidad de todos los materiales y del con-

trol de calidad de laboratorio que se realiza diariamente.

**P.- ¿Qué horario tienes?**

R.- Me levanto a las siete de la mañana, media hora después me recoge el chófer, voy al hotel, desayuno y sobre las ocho y cuarto llego a la fábrica donde suelo estar hasta las ocho de la tarde, aunque hay días que termino antes y otros más tarde, depende del trabajo.

**P.- ¿Cuántos trabajadores hay en la fábrica donde tú estás?**

R.- Hay cinco mil trabajadores.

**P.- ¿Y cómo se organiza esta masa de personas?**

R.- A las ocho menos diez de la mañana están todos formados en el patio, los cinco mil, sin ningún problema. La fábrica tiene cuatro plantas con seis cadenas de producción, hay oficinas y distintos departamentos. En cada cadena trabajan 900 trabajadores y en cada planta existe una sección de aparado, montado y acabado. Todo funciona a la perfección porque está muy bien organizado.

**P.- ¿Cómo son las personas? ¿Qué te transmiten?**

R.- Mucha serenidad y mucha confianza, esto lo llevan innato en ellos.

---

**“A las ocho menos diez de la mañana los cinco mil trabajadores están formados en el patio de la fábrica. No hay ningún problema porque todo está muy organizado”.**

---

**P.- ¿Al iniciar el trabajo hacen Tai-Chi, tal y como vemos en los documentales de la televisión?**

R.- Sí, así es, todos los días antes de iniciar el trabajo hacen Tai-Chi y cada dos horas hay un descanso de diez minutos. A las doce del mediodía, van a los comedores de la fábrica donde comen, por turnos, disponen de una hora y luego vuelven al trabajo. Todos viven dentro de la fábrica, hay habitaciones con baño para cuatro personas donde duermen y se lavan la ropa en pequeñas galerías. A las seis de la tarde cenan durante cuarenta y cinco minutos y según la producción hay gente que vuel-



Juanto a dos trabajadoras de la fábrica en una excursión realizada el pasado 20 de septiembre.

ve y trabaja hasta las nueve de la noche y otra gente que termina tras la cena.

**P.- ¿Qué tipo de calzado se fabrica?**

R.- Hacemos zapato de señora, de vestir, también se fabrica una línea de caballero para Estados Unidos.

**P.- ¿Qué producción se hace?**

R.- Seis millones de pares anuales. Al mes se fabrica una media de quinientos mil pares de zapatos.

**P.- La mayoría de estos trabajadores vienen de las zonas rurales.**

R.- Sí, sus familias están a tres o cuatro mil kilómetros en zonas muy pobres donde mal viven de la agricultura, los que están en las fábricas se consideran privilegiados porque las condiciones de vida en China son todavía muy precarias. Hay críos con seis, siete, ocho años que ya trabajan cavando la tierra para ayudar a sus familias.

**P.- ¿Qué salario tiene un trabajador de una fábrica de calzados?**

R.- El sueldo base está en unos cien euros al mes, a partir de ahí según las horas que hagan pueden ganar hasta dos mil euros.

**P.- Me dices que las mujeres son el 90% de la totalidad de los trabajadores, una mano de obra además más barata que el hombre. Siempre hay más explotación hacia la mujer, en todo el mundo, pero en los países pobres todavía más.**

R.- La mujer china trabajadora es muy disciplinada, se emplea

a mujeres jóvenes que ganan un salario inferior al del hombre. La mujer en China está todavía sometida a una sociedad en donde impera el poder del hombre. Son muy calladas, muy sumisas, están siempre en un segundo plano.

**P.- Como las mujeres árabes.**

R.- La mujer china está todavía peor.

(Siento, inevitablemente, una mezcla de tristeza y rabia, pero sobre todo una inmensa pena por millones de mujeres, sean de la cultura o de la raza que sean, sometidas, explotadas y humilladas debido a tradiciones y sociedades arcaicas que no logran avanzar para que todos los seres humanos, sean del sexo que sean, tengan una vida digna, sin sufrimientos y en libertad.)

**P.- ¿Existen sindicatos, tienen estas personas prestaciones sociales, jubilaciones?**

R.- El sindicato es el Estado. Allí no hay cobertura sanitaria, el Estado está construyendo hospitales y clínicas pero las paga el ciudadano chino. Cuando están enfermos abonan las visitas médicas y los medicamentos, pero son sumamente baratos. Es un sistema comunista y uno se pregunta ¿cómo puede funcionar esto de esta forma? Pero es así. En una ocasión tuve que ir a un hospital para un problema ocular, me atendieron de maravilla, con una doctora que hablaba inglés, me dieron medicamentos y pagué por la visita y la medicación diez yuan, es decir un euro. Allí no hay jubilación, las

personas mayores no las ves trabajando.

**P.- Según lo que estás contando el nivel de vida es muy bajo. ¿Qué cuesta, por ejemplo, un kilo de pollo?**

R.- El kilo de pollo está entre los tres o cuatro yuan, es decir 30 céntimos de euro, cincuenta pesetas. Algunas veces ceno en un restaurante caro, de categoría, por treinta euros, pero te vas a un restaurante chino con comida china, además muy buena (no la que hacen aquí, los ingredientes son más españoles que chinos) y la cena para diez o doce personas te cuesta sesenta euros. Los restaurantes que hay cerca de la fábrica, en donde también se come muy bien, te ofrecen un menú completo por cincuenta céntimos de euro, es decir menos de cien pesetas. Yo

---

**“Hay seis cadenas de montaje con 900 trabajadores en cada una de ellas. La producción anual es de 6 millones de pares de zapatos”.**

---

allí estoy muy a gusto, hasta ahora no he tenido ningún problema. Cuando llegué estaba en un hotel pero después me trasladé a un apartamento porque tienes más intimidad y no es tan impersonal como dormir en la habitación de un hotel. Lo que más agobia es el tráfico, cada uno va por donde le da la gana, es un verdadero caos, hay mucha gente y no hay forma de circular. Hay una cosa que tenemos que tener en cuenta y es

que cuando ese potencial de gente, mil cuatrocientos millones de personas, se pongan a consumir no tendremos bastantes manos para venderles alimentación, ropa y todo aquello que necesiten.

**P.- ¿Pero cuando llegará esto?**

R.- En menos de veinte años.

**P.- Tú vienes a Petrer cada dos o tres meses, que es lo que más añoras cuando estás allí.**

R.- Lo que más añoro es a mi esposa Salu, a mi hija y a los amigos. Allí, no se vive mal, es decir, en mi caso. Aunque la fabricación de calzado es muy distinta a la de aquí, es un trabajo que siempre lleva implícito algo de estrés, es inevitable, pero en el tiempo que me queda libre voy a centros situados en el hotel en donde te realizan todo tipo de tratamientos relajantes con agua y masajes, son lugares muy apacibles donde recargas pilas. A mi me va muy bien el masaje de los pies, un masaje muy popular en la cultura china, porque se estimulan todos los órganos del cuerpo. Por un masaje de ochenta minutos, pago cuatro euros. En cualquier sitio, en centros comerciales, donde sea, te cogen de las manos para ofrecerte un masaje, forma parte de su forma de vivir, de una cultura milenaria que atribuye al masaje y hay de muchos tipos, una fuente de bienestar y de serenidad que no tenemos los occidentales.

**P.- Tu vida ha dado un giro tremendo desde que sufriste un infarto que casi te cuesta la vida hace tres años.**

R.- Sí, cuando le ves las orejas al lobo cambias tu forma de vivir y de pensar. Y cuando te tienes que enfadar recapacitas y ves que no vale la pena.



Flanqueado por un grupo de empleadas, mujeres jóvenes, peor pagadas y muy disciplinadas.

**P.- Las cosas que imaginamos cuando somos pequeños se suelen cumplir. ¿Soñabas que algún día irías a China?**

R.- Sí y también a Méjico. Cuando era un chaval y le ayudaba a mi padre a hacer zapatos con el “tira peus”, en mi imaginación me veía en estos países, es algo que soñaba siempre, y en mi interior yo sabía que tenía conocerlos. Estuve trabajando en Méjico, fue una experiencia muy positiva y ahora en China también, hasta ahora no he tenido ningún tipo de problema.

**P.- ¿Has aprendido alguna palabra en chino?**

R.- Sí, alguna como “no comprendo”, “buenos días”, “Adiós”.

Y pronuncia unas palabras ininteligibles que nos hacen reír. Al despedirnos me enseña un llavero que regalamos con esta publicación hace unos meses. Es el monte del Cid, el uso le ha dado un intenso brillo dorado.

Me dice que siempre lo lleva con él y que lo suele acariciar varias veces al día. A este monte que emana un poderoso magnetismo y una fuerte energía, subió hasta 70 veces, tras la recuperación del infarto que sufrió. El Cid, fue una tabla de salvación para volver a la

---

**“Los trabajadores viven dentro de la fábrica, se consideran privilegiados porque en las zonas rurales la vida es muy precaria”.**

---

luz, tras pasar por la enfermedad. Aunque no me lo dijo, yo sé, que este llavero es como un talismán que lo conecta con un sólido hilo invisible a su pueblo, a su gente y a sus raíces, a los que vuelve a reencontrar cada tres meses, para impregnarse y poder seguir con su trabajo, allá en China. ■

# XARDIBELL, S.L.

Saluda al pueblo de Petrer en sus fiestas mayores

C/. Azorín, 16 - Tels. 96 537 69 78 - 96 537 49 62 - 03610 PETRER (Alicante)



# ESTE MES

## FORD TRANSIT CONNECT

### **TDCi** 90CV

desde **10.730 €\***



\* Transit Connect TDCi 90cv Kombi batalla corta. Precio recomendado en Península y Baleares. Incluye aportación Ford y de los concesionarios. Transporte e impuestos no incluidos. Válido para unidades con 3 meses en stock.

\*\* Promoción válida hasta fin de existencias. No compatible con descuentos especiales de flotas.

¿Qué porqué se nos ha ocurrido ofrecerte estos precios? Porque no todos los meses celebramos el **Mes Ford de Vehículos Comerciales**. Y este mes por la compra de cualquier vehículo comercial llévate de regalo un taladro profesional Dewalt\*\*. La herramienta más profesional para el mejor profesional.

**Automóviles Murcia, S.L.**

Autovía del Mediterráneo, Km. 375

03610 PETRER (Alicante)

Tels.: 96 537 56 11 - 96 537 13 50 • Fax: 96 537 56 69

Ford **Vehículos Comerciales**



Se le ha dado la espalda al cementerio que ha quedado totalmente desubicado

# Una urbanización fuera de lugar

En algunos tramos las aceras son mucho más grandes que la calzada

Se veía venir. Y, además, lo advertían los dirigentes de la asociación de vecinos del Barrio de San Rafael y los propios usuarios. El plan parcial Guirney-San Rafael era un cúmulo de **despropósitos** urbanísticos, como tantos otros que una vez finalizados tuvieron que ser modificados con cargo, como siempre, a las arcas municipales. Acabada la obra que tantas molestias ha provocado a los vecinos se ha puesto en evidencia una nueva **metedura** de pata de la Concejalía de Urbanismo que desde hace casi diez años es responsabilidad de Izquierda Unida. El cementerio ha quedado **allá** en un **hondo** totalmente desconectado y **desubicado** del entorno. Tanto la calzada principal como la vía de servicios resultan excesivamente estrechas. Por el contrario las aceras llegan a alcanzar en algunos tramos nada menos que trece metros de ancho, mucho más que la propia carretera (4 metros). Faltan estacionamientos y el cementerio carece de un acceso directo por su puerta principal. Peor imposible.

No se entiende muy bien como se pueden hacer las cosas tan mal. Tampoco se comprende como todo un **tropel** del concejales de todos los signos son incapaces de detectar tamaña sucesión de **incongruencias**. En este pueblo se vuelve a caer de manera sucesiva y reiterada en los mismos errores. Se **trabaja sobre plano** sin tener en cuenta el entorno ni mucho menos la propia orografía del terreno. Es una mala costumbre **laborar** desde una mesa de despacho sin pisar la tierra sobre la que se va a actuar. Y ello también es extensible a los políticos que se deben **patear** mucho más la calle para que no se produzcan estas cosas que detectan la mayoría de los ciudadanos y los que se dedican a hacer política no descubren. Hace unos meses desde estas mismas páginas apuntábamos de manera irónica pero cargados de razón que si Urbanismo se rodeara de un equipo asesor compuesto por jubilados de esos que se recorren **la seca y la meca** las cosas irían mejor. Ocurrió en El Campet, en la Bassa Perico, en la Avda. de Salinetes y en la Avda.

de Elda. En todos estos proyectos se tuvo que modificar mucha obra una vez terminada con el consiguiente gasto con cargo al erario público (el dinero de todos los vecinos). Se trabaja **desde lejos**, sobre un papel, y **pasa lo que pasa**. Sucedió también en el Polígono Industrial de Les Pedres donde se arrancó buena parte de una frondosa pinada para construir, solamente un centenar de metros al lado, una zona verde que todavía tiene que crecer cuando la que se tenía ya estaba

---

**No se comprende bien cómo un tropel de políticos es incapaz de detectar cosas que a simple vista ve el ciudadano de a pie.**

---

desarrollada. Los redactores del plan parcial no sabían (desde su despacho) de la existencia del arbolado. Aquí nadie se lo advirtió y los políticos responsables del área lo pasaron por alto.

Lo mismo parece que ha ocurrido con el cementerio. Sino, no



En algunos tramos las aceras son tres veces más anchas que la calzada.

se entiende cómo obligan a dar un gran rodeo a los vehículos (y sus ocupantes) para entrar por la puerta principal del camposanto. Asimismo, el recinto ha quedado desplazado del resto de la zona. La urbanización que une físicamente los barrios de San Rafael

y Guirney no ha querido **saber nada** de su presencia. El proyecto no ha tenido en absoluto en cuenta que este lugar tenía que estar totalmente integrado con el resto del área donde se ha actuado. El recinto ha quedado totalmente hundido y desubi-



La parte más alta de los panteones ha quedado al mismo nivel que la calle.

cado a pesar de los intentos de la Concejalía de Servicios por **integrarlo** en el resto del área urbana. Los nuevos viales pasan a una altura superior a la parte más alta de las tapias del cementerio y cuando en la zona se construyan las naves industriales y comerciales quedará rodeado de muros de hormigón sin horizonte ni perspectiva. Como una especie de **reducto** escondido de las miradas, cuando debería ser todo lo contrario porque allí reposan los restos de nuestros antepasados.

Lo dijo de manera sensata y coherente en una tertulia de la emisora local José Esparcia, conocido y reconocido ecologista. Meses antes de finalizar la urbanización también lo advertía Onésimo Martínez Carretero, presidente de la Asociación de Vecinos del barrio de San Rafael. Aunque él se centraba más en los accesos y el tamaño de las calles. Los viales son demasiado estrecho y las aceras excesivamente anchas. En algunos tramos pueden caminar paralelamente un nutrido grupo de personas. Es más, por la acera

podría desfilarse con holgura fila y media de las que participan en las fiestas de moros y cristianos. Paradójicamente, en una zona

---

**En la urbanización de la zona no se ha tenido en absoluto en cuenta el entorno donde estaba ubicada.**

---

que pretende ser **medio comercial y medio industrial** no se ha tenido en absoluto en cuenta los



El cemento ha quedado en un hondo.

## RECTIFICACIONES

Invariablemente, siempre que se acaba la urbanización de una zona las brigadas de obras municipales tienen que actuar para intentar remediar lo que la compañía urbanizadora ha dejado mal y, especialmente, para rectificar cosas que no han quedado bien. Aquí en el Guirney-San Rafael lo tiene verdaderamente difícil. Lo del cementerio **hundido** no tiene arreglo por más setos, jardines o caminos que lo intenten disimular. Lo del acceso directo a la entrada principal del camposanto también está complicado. Y no digamos de la estrechez de las calzadas de servicios y las aceras **gigantes**. Si algo es susceptible de modificación los funcionarios municipales tendrán que ponerse manos a la obra y como siempre tendrá que ser pagado con el dinero de los contribuyentes.

espacios dedicados a estacionamientos. Hay pocos y los que hay están alejados de las naves destinadas a instalar establecimientos de cierta envergadura. Como las vías de servicio son tan estrechas, si alguien estaciona momentáneamente un vehículo para cargar o descargar mercancías formará un atasco impresionante porque no puede circular ningún otro vehículo.

En definitiva, serán los usuarios —como siempre— los que sufran las molestias y paguen las consecuencias de una urbanización ineficaz, plagada de incongruencias y alejada del entorno. Es como si hubiera caído del cielo. Por no entroncar, no entronca siquiera con la calle principal del barrio de San Rafael cuya calzada tiene un tratamiento totalmente distinto. ■

La fachada del Museo Etnológico contradice las Normas Urbanísticas del Plan General

# El pegote del museo

Mientras los vecinos deben cumplir estrictamente toda la reglamentación, el ayuntamiento hace lo que le da la gana

Mientras los propietarios de inmuebles en el casco antiguo están obligados a cumplir una serie de normas para mantener el estilo del entorno, el ayuntamiento **se salta a la torera** toda la reglamentación y hace lo que le da la gana. El ejemplo más sangrante de ello es el Museo Etnológico ubicado en pleno corazón del denominado por los técnicos municipales **Núcleo Histórico Tradicional**. incumple toda la normativa del Plan General de Ordenación Urbana, es un **pegote** y una auténtica barbaridad. No es que no se haya respetado algún detalle o algún pequeño elemento, no se ha respetado **nada de nada** y el resultado final es nefasto.

R. Guillén

Si el propietario de cualquier inmueble situado en la zona histórica hubiera proyectado realizar una fachada similar a la del Museo Etnológico, sin duda alguna, no se la hubieran aprobado. Es más, sobre el ciudadano en cuestión habría recaído una grave infracción urbanística con multa incluida y con la correspondiente orden de demolición si la hubiera llevado a cabo sin la preceptiva licencia municipal. Este caso nos recuerda a la **famosa nave/almacén** de los servicios municipales situada en Cuatro Vientos, allí no se podía construir ni siquiera un pequeño albergue pero el ayuntamiento levantó un almacén de más de 1.000 metros cuadrados de superficie.

La ordenanza para conceder licencias en la zona histórica de nuestra población es muy escrupulosa con el fin de armonizar todo el conjunto del casco antiguo. Los edificios rehabilitados deben conservar los elementos antiguos tales como ventanas, puertas, tejados... respetar las fachadas originales o reconstruir otras similares. Pese a esta normativa de obligado cumplimiento para todos los vecinos, el ayuntamiento **para dar ejemplo** ha cometido una gravísima infracción por la cual no se le ha



La fachada del museo no tiene nada que ver con su entorno.

abierto ningún expediente sancionador tal y como ocurre normalmente con los propietarios que llevan a cabo algún tipo de irregularidad urbanística. El Museo Etnológico y especialmente su fachada están fuera de **lugar** y de su **entorno**. Es un auténtico **pegote** y un atentado visual que contradice toda la normativa aprobada al respecto.

---

**“Las fachadas deben armonizar con los edificios contiguos” y en el caso del museo, evidentemente, en absoluto se tiene en cuenta esta norma de obligado cumplimiento.**

---

Probablemente el diseño innovador del frontal del edificio hubiera sido digno de elogio si el inmueble museístico estuviera ubicado en otra parte del casco urbano y no en la placeta de Ramón y Cajal, detrás de la Iglesia, cerca del Carrer Major y haciendo esquina con la calle que sube hasta el castillo-fortaleza de nuestra población.

A pesar del lenguaje excesivamente técnico empleado en las Normas Urbanísticas del Plan General de Petrer el **mensaje** es claro y en su apartado 4, en el

que se refiere al Núcleo Histórico Tradicional dice textualmente: “En todos los casos. Se pretende que los edificios de nueva planta se diseñen utilizando el lenguaje de su tiempo, apartándose por tanto de simples imitaciones de épocas anteriores aunque deben armonizar con los edificios existentes, para lo cual es conveniente utilizar los invariantes compositivos y tipologías que los formaron.” Siguiendo con el lenguaje poco claro y confuso que caracteriza a los textos elaborados por la Administración que parecen redactados a propósito para que el vecino normal no los entienda, se dice lo siguiente: “En todo caso, las soluciones de ritmos y proporción entre los huecos y macizos en la composición de las fachadas, deberán adecuarse en función de las características tipológicas de la edificación del entorno. Igualmente se adecuará la composición de la nueva fachada a las preexistentes contiguas, armonizando las líneas fijas de referencia de la composición (cornisas, aleros, impostas, vuelos, zócalos, etc).” En el caso que nos ocupa (sólo hace falta acercarse para verlo) en absoluto se ha respetado la normativa del Plan General, la fachada resultante no tiene nada que ver con los inmuebles contiguos ni con el resto de los edificios de la zona histórica. Profesionales del entorno de la construcción y del urbanismo de nuestra población consultados por PETRER MENSUAL han coincidido en señalar que se han transgredido buena parte de la normativa en vigor y que el edificio desentona del entorno en el que está enclavado.

En otro párrafo de las normas del Plan General de Petrer se dice que “los materiales de la fachada se elegirán en función de los criterios de composición y estéticos propios de cada zona siendo su despiece, textura, color y calidad similares a los predominantes en la zona. No obstante lo anterior, se prohíbe en todos los casos el empleo de mármol, terrazos o piedras naturales pulidas, revestimientos o revocos punzantes, tirolesas



El Ayuntamiento no ha hecho caso de sus propias normas.

de partículas pétreas o similares, chapas metálicas o de aluminio, así como materiales que supongan imitación de otros materiales.”

**Sin duda alguna, si un ciudadano de a pie realizara una fachada similar en su casa, seguro que estaría cometiendo una grave infracción urbanística.**

Lo peor de todo es que en su día todos los grupos políticos aprobaron el proyecto. Al parecer no se fijaron demasiado en que el diseño algo vanguardista había que ubicarlo en pleno casco antiguo. Desde que se aprobó la creación del Museo Etnológico hasta que finalmente se ha acabado han pasado más de seis años, tiempo más que suficiente para fijarse más en él y no dejarse llevar por precipitaciones. El resultado, pese a tener todo el tiempo del mundo para vigilar el proyecto, no es el más correcto. En pleno corazón del casco histórico ha quedado un **pegote**, como en su día quedaron las escaleras metálicas que dan acceso al Castillo. Para más contradicción, el inmueble debe albergar piezas originales de nuestras tradiciones y de nuestra historia. ■

## QUITARSE EL MUERTO

Pocas fechas después de finalizar las obras del Museo Etnológico el equipo de gobierno de nuestra localidad se lo quiso **tirar de encima**. Como tantas muchas obras millonarias que una vez terminadas no sirven para nada, el gobierno monocolor y solitario de Izquierda Unida quiso cambiar de uso las flamantes instalaciones y darle una función distinta para la que estaba concebida. En lugar de Museo Etnológico sería el Museo de la Fiesta. Menos mal que la oposición formada por el Partido Popular y Partido Socialista le **paró los pies** y dejó sobre la mesa un asunto de importancia para el municipio.

El Alcalde José Antonio Hidalgo ya lo intentó cuando Paco López ostentaba la presidencia de la de la Unión de Festejos. No es normal y dice muy poco a favor de quienes nos gobiernan que, aún sin inaugurar un servicio municipal cambie de objetivo por el que fue concebido. A eso se le llama falta de planificación y un **sangrante** derroche de dinero público. ■



Fachada lateral del museo.

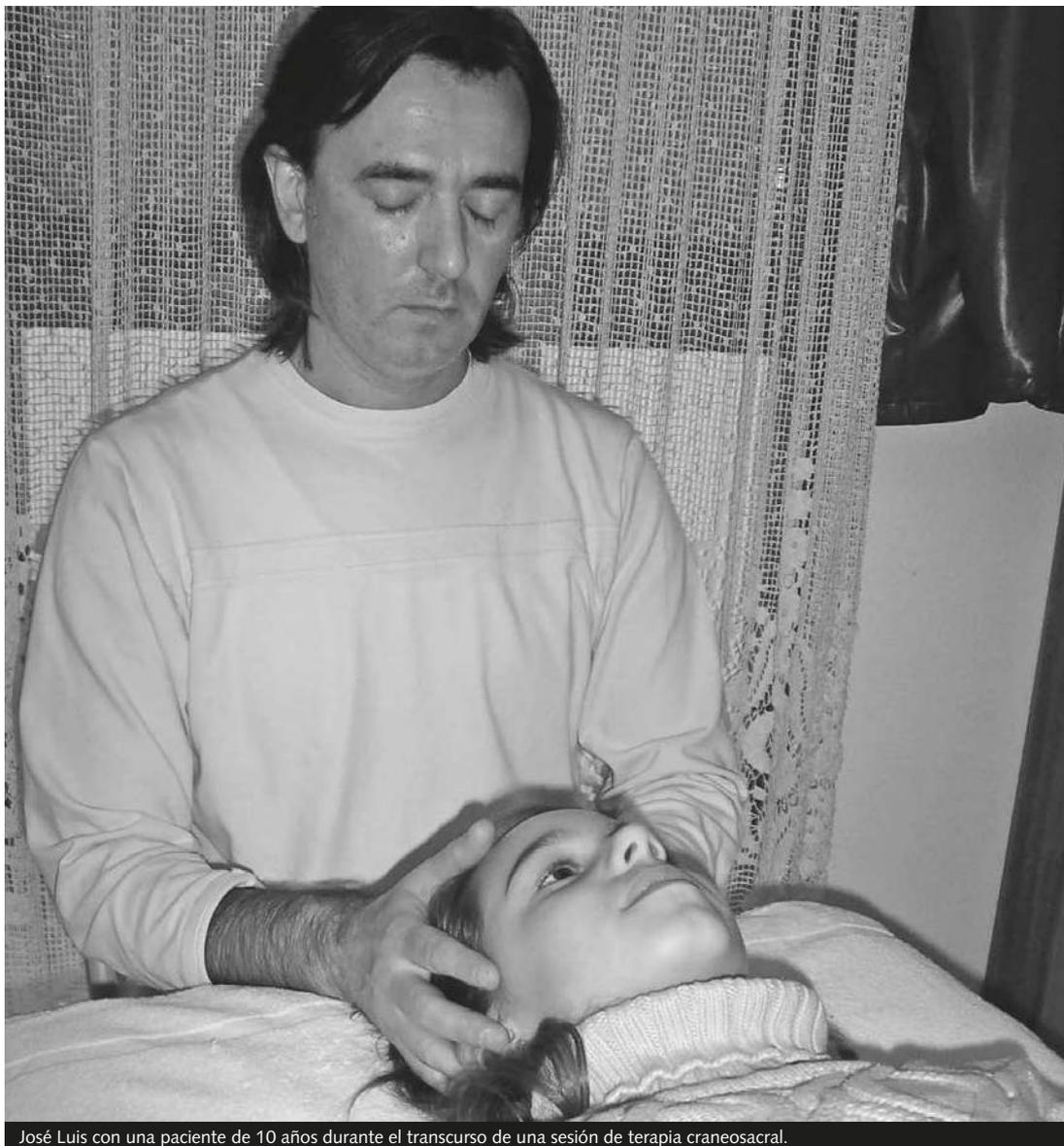
Ayuda a detectar y corregir los desequilibrios del sistema craneo-sacral, causa de disfunciones sensitivas, motoras o neurológicas

# Terapia Craneosacral

La terapia craneosacral se ha hecho muy popular en los últimos años, actualmente se practica en la mayoría de países europeos, en Estados Unidos, Australia y Sudáfrica. En Elda, José Luis Jiménez Martínez, un terapeuta de 41 años que vivió en Petrer, la está aplicando desde 1994 en pacientes de todas las edades, desde ancianos de 89 años hasta niños y bebés. Esta terapia también aporta múltiples beneficios durante el embarazo y postparto, después de una operación quirúrgica, un accidente o en condiciones de fragilidad. ¿Y qué es la terapia craneosacral? Se trata de un sistema de terapia manual, suave y profundo, desarrollado por el osteópata estadounidense, Doctor William Sutherland, a comienzos del siglo XX. Esta terapia está basada en la gran capacidad de movimiento de los huesos del cráneo de un adulto, denominada movimiento respiratorio primario. Este movimiento es debido a la movilidad del líquido cefalorraquídeo, que produce de 8 a 14 pulsaciones por minuto y que al encontrarse en la médula, provoca la movilidad de los huesos del cráneo y del sacro.

## Concha Romero

¿Cómo funciona esta terapia? Durante la sesión, que suele durar una hora, el paciente siente el contacto ligero de las manos del terapeuta entrenado en "escuchar" los movimientos sutiles del cuerpo, sus ritmos, pulsaciones, patrones de congestión y resistencia. Esta escucha proporciona información sobre el complejo funcionamiento de la persona, en su totalidad. **Los tejidos del cuerpo se contraen en respuesta a golpes físicos, tensiones, problemas emocionales**, etc. En ocasiones, esta contracción queda contenida en el cuerpo (sobre todo si el golpe ha sido fuerte o el trauma emocional intenso) limitando su buen funcionamiento y creando restricciones que provocan problemas que pueden durar años. El conjunto cuerpo-mente es un sistema espontáneamente auto organizado que, al recibir la información correcta de su propio desequilibrio, tiene la capacidad de reequilibrarse por sí mismo. Siguiendo este principio fundamental, José Luis nunca impone nada sobre el cuerpo de la persona, ni fuerza al organismo a hacer algo para lo que todavía no está prepa-



José Luis con una paciente de 10 años durante el transcurso de una sesión de terapia craneosacral.

rado, es el mismo sistema del paciente el que lleva la directriz de su proceso de curación. El terapeuta craneosacral sintoniza con su sabiduría interna y su inteligencia corporal y llega al núcleo del Ser, ese lugar remoto, oculto, a veces, pero siempre presente entre el cuerpo, la mente y la conciencia, en el que se halla la llave de la salud. El sistema cráneo sacral envuelve el cerebro y la médula espinal, órganos que son el centro del organismo, sin ellos, los sentidos, las emociones y las funciones motoras serían inoperantes. **El delicado sistema cráneo sacral está relacionado con la salud y el bienestar del cuerpo entero.**

---

**Los huesos del cráneo de un adulto tienen una movilidad ocasionada por el líquido de la columna vertebral que produce de 8 a 14 pulsaciones por minuto.**

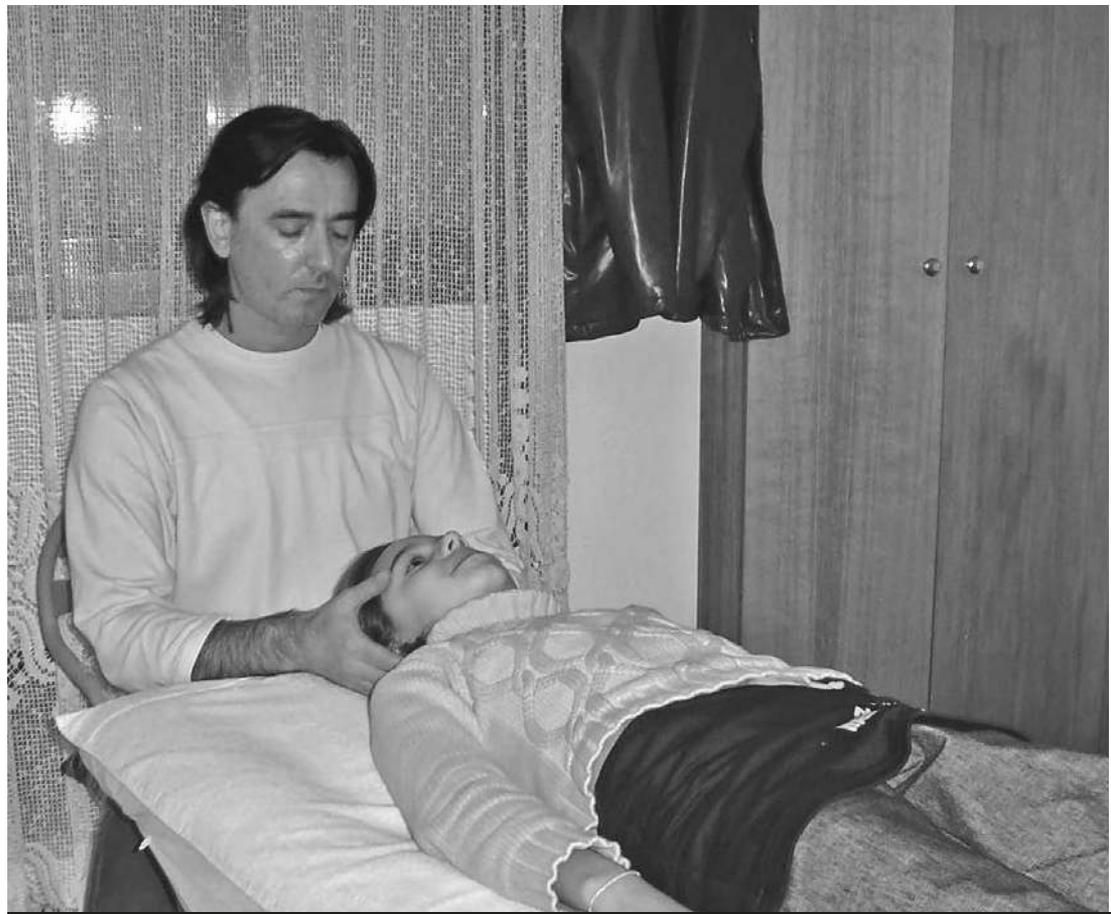
---

José Luis, nos explica que cuando se liberan las tensiones, se libera la energía que antes se utilizaba para mantener la contracción. Por lo tanto, uno de los beneficios de esta terapia corporal es aumentar el nivel de energía, pudiendo también producir una relajación muy profunda. Generalmente es necesario realizar una serie de sesiones para obtener los efectos beneficiosos que esta terapia ofrece.

Se trabaja a nivel de columna vertebral, articulaciones, tejidos u órganos dañados para que éstos recuperen su movilidad o funcionalidad. Porque en definitiva, donde hay movimiento hay salud.

#### **EL CUERPO NO MIENTE**

El profesional que realiza esta terapia, un tanto desconocida, comenzó realizando quiromasaje, masaje shiatsu, reflexología podal y masaje linfático, más tarde se formó durante cuatro años en Madrid en donde se especializó



Una terapia relativamente desconocida.

en la osteopatía estructural. Una de las cosas curiosas que nos dice este terapeuta que asistió a las clases del colegio público Primo de Rivera de nuestra población cuando era

---

**El cuerpo no miente, en él todo queda reflejado, es como una autobiografía andante.**

---

pequeño: "Es que todo en el cuerpo está conectado, no se puede tratar una lesión sin ver como afecta al conjunto global del cuerpo que es una unidad funcional con un componente muy importante en el sistema emocional, sobre todo cuando hay problemas que se somatizan. Sabemos que estamos mal pero no sabemos por qué, entonces mi función consiste en acompañar en el proceso curativo y cuando el paciente toma consciencia de su estado es cuando el organismo comienza a cambiar porque hay

una relación entre la mente y el cuerpo que se va a fusionar permitiendo el restablecimiento de la salud. El cuerpo no miente, en él se refleja todo lo que nos pasa, las tensiones que llevamos internamente se manifiestan en enfermedades, tensiones o traumatismos, el cuerpo es como una autobiografía andante. Pero lo que también es importante es que sin la voluntad del propio paciente en la recuperación de la salud la terapia no hace milagros, es decir, el paciente debe ser consciente de que de él depende su recuperación".

Los siguientes problemas de salud y trastornos responden favorablemente a la terapia craneosacral que es perfectamente compatible con otros tratamientos y que no presenta ninguna contraindicación: alergias, disfunciones mandibulares, ansiedad, artritis, artrosis, asma, bronquitis, ciática, depresión, diabetes, dolor articular y muscular, dolor de cuello y espalda, cansancio crónico,

fibromialgia, problemas oculares, escoliosis, estrés, hernias, hiper o hipotiroidismo, hiperactividad, insomnio, lesiones deportivas, lumbago, migrañas, neuralgias, parálisis facial, problemas digestivos, secuelas de accidentes, sinusitis y zumbidos en los oídos. **Esta terapia también se puede aplicar en personas escayoladas.**

---

**La terapia craneosacral consiste en liberar las tensiones y energía bloqueadas en el cuerpo.**

---

José Luis está integrado en la Asociación Española de Terapia Craneosacral y tiene su consulta en la calle Jardines número 19 en Elda, también acude dos veces a la semana al Centro Médico de Rehabilitación Integral "Crita" en Alicante. Para más información llamar al teléfono: 96 538 43 92. [www.asociacioncraneosacral.com](http://www.asociacioncraneosacral.com) ■

Hace un par de semanas, y no sé por qué razón, pensé que podía resultar curioso hablar del pequeño comercio del pueblo, de lo peculiares y entrañables que eran esas tiendas que poco a poco van, desapareciendo, y por supuesto enseguida me vino a la cabeza la tienda de Julia "La Manca".

# Julia, "la Manca" de toda la vida

El día 6 de Diciembre decidimos ir a ver a Julia, hablar un ratito con ella y de paso, y siempre que le apeteciera o le hiciera ilusión, nos contara pasajes de su "aventurera vida".

Cual ha sido mi sorpresa, hoy 8 de Diciembre, justo dos días después de visitarla, al enterarme de su fallecimiento. Me he quedado de piedra, pero a la par me siento muy afortunada de haber charlado con ella un buen rato, y con Reme, su hija, que no sólo ha heredado de su madre el parecido físico, también la generosidad y la paz que Julia emanaba.

## Mari Maestre

La tienda de "LA MANCA" forma parte de mi infancia. La recuerdo desde que tengo uso de razón.

Julia "la Manca" era una persona afable y tranquila, cariñosa, muy sociable.

El día que fuimos a visitarla, se encontraba muy mal, se quejaba de las piernas, estaba cansada. Allí sentada al lado de la ventana, veía la vida desde lejos, no creo que ese fuera su sitio, había vivido para la gente, su pequeño gran negocio le permitía estar en contacto con las personas, y eso es lo que le gustaba.

La vida me suele sorprender en muchas ocasiones, esta vez estoy más que sorprendida, ¿por qué vendría a mi cabeza el singular personaje de "la Manca"? Es posible que no quisiera abandonarnos sin dejar un poquito de su historia escrita, para seguir en contacto con quienes, como yo, le teníamos, y siempre le tendremos, un gran cariño.

Durante la conversación que mantuvimos con Julia "la Manca", en más de una ocasión, nos dijo, que se estaba muriendo, nunca pensé que fuera tan cierto.

Al verla tan delicada pensamos que tal vez prefiriera estar tranquila, pero por nada del mundo quería que nos fuéramos. La puerta de su casa siempre estaba abierta, le gustaba oír el trajín de las vecinas, que de vez en cuando entraban a verla. Todos los que la conocíamos vamos a echarla



Julia y Pedro en la cocina de su casa en la calle Pedro Requena, en donde siempre ha estado la tienda.

de menos, pero siempre estará en nuestro recuerdo junto con Pedro, su marido y compañero, detrás de ese mostrador en el que había de todo un poco, pero sobre todo un cariñoso, amable y simpático trato humano.

Eran las 12 del medio día cuando llegamos a casa de Julia "la Manca", estuvimos un rato hablando con ella y a los pocos minutos apareció Reme, su hija, que con mucha paciencia y mucho amor cuidaba a su madre.

Reme cuéntanos ¿cuánto tiempo lleva abierta la tienda de "la Manca"?

"Corren los años 30, más concretamente el 34 cuando se abre la tienda.

Pero, son tiempos de cambios y en el 36 tienen que dejarla por la guerra, mi abuela se va fuera, tiene que irse a Barcelona porque la persiguen.

¿Quién se queda a cargo de todo?

Aquí se quedan mi madre, su padre y la "abuela vieja".

Al hermano de mi madre, el tío Julio, le hacen un juicio y lo matan. Mi tío Pepe, otro hermano de mi madre está haciendo la mili, pero estalla la guerra y acaba en un campo de concentración.

Es una ruina, tienen que liquidar todo el género de la tienda, la forma de hacerlo es ir a la Mancha. Allí tenemos familia

que también se dedica al comercio, y les compran todo el género, junto con un telar para hacer medias, que habían heredado de sus antepasados. En pocas palabras, tienen una relación comercial y se "quitan el hambre".

Son tiempos de lucha, de pobreza, de muertes... Julia repite una y otra vez que la guerra fue una época muy dura, de mucho sufrimiento, pero que jamás le faltaron las fuerzas.

¿Qué pasó después de la guerra?

(Sigue hablando Reme).

"Al terminar la guerra muere su padre(mi abuelo) mi madre y mi abuela se van a Marruecos con unos familiares que viven allí.

Voy a contar una anécdota que hoy, tal vez, produzca risa, aunque en su momento posiblemente les hizo llorar. Cuando se encontraban en alta mar, se incendió el barco, afortunadamente no pasó nada, pero lo más curioso es la fecha de tal suceso, era martes y trece, y lo peor de todo el cargamento del barco era petróleo y azufre, y mi abuela decía: "¡Ay señor! ¿Por qué nos has salvado de la guerra, para ahora morir quemadas?", de ahí viene el dicho, trece y martes ni te cases ni te embarques".

(Nos reímos, mientras madre e hija se ponían de acuerdo ordenando los recuerdos, lo que no recordaba una lo recordaba la otra, se notaba que habían pasado tiempo juntas, había una cierta complicidad que se percibía con facilidad)

---

### **Julia "la Manca" era una persona afable y tranquila, cariñosa, muy sociable.**

---

Se van a Marruecos ¿y qué sucede? ¿Cuánto tiempo se quedan allí?

"Mi madre está 3 años, mi abuela se viene, pero ella se queda. Seguidamente mi madre se hace un novio allí y mi abuela se entera, y le dice que tiene que volver, que la tienda ya está montada y que la necesita.

Mi abuela vuelve a Marruecos a por ella y conoce al novio, que es, ni más ni menos que aviador, y además es judío... ¡Imagínate!, es que mi madre es una aventurera...."

¿Fue una relación seria? ¿Duró mucho tiempo?

Todo el tiempo que estuvo allí, 3 años.

Reme mira a su madre y antes de seguir con la historia se asegura de algunos detalles, le hace preguntas.

Y ¿cuando conoce tu madre a Pedro, el que sería tu padre?

"Mi padre era de Casas de Aro, conocía a mi madre de oídas, todos los parientes le hablaban de una mujer en Petrer, "Julia por aquí, Julia por allá", pero tarda-

rían un tiempo en conocerse.

Un buen día mi padre se viene de su pueblo y se trae con él sus vacas, a ver si puede venderlas aquí. Se las vende a mis tías, Julia y Josefina, y a raíz de la venta y por esas cosas de la vida, mi padre y mi madre se conocen. Se enamoran inmediatamente, tan solo un año de novios y se casan. Mi madre tenía 37 años.

A los dos años vengo al mundo yo, y a los 17 meses de estar yo aquí viene mi hermano.

Y ¿quién está en la tienda? Porque también tienen un puesto en el mercado.

Cuando mi madre vuelve de Marruecos y las cosas empiezan a ir mejor, mi abuela decide abrir un puesto en el mercado, y es mi madre la que lo lleva. Cuando se casa, sigue llevándolo ella porque mi padre no se defiende bien con el valenciano, en esos tiempos aquí, prácticamente todo el mundo hablaba valenciano, mi padre se queda en la tienda, en su pueblo era panadero, pero pronto coge las riendas del negocio y le da un aire "manchego". Me explico: en la Mancha las tiendas solían tener de todo un poco, eran como pequeños centros comerciales, como en las películas del Oeste, que igual te vendían whisky que pólvora, ropa, fruta, jarrones de la China....

(Pues es cierto, nunca lo había pensado, pero es la única tienda de Petrer en la que puedes encontrar casi de todo, que siempre que la necesitas está abierta y que si no es así, basta con llamar a Julia, que dejará de comer, si hace falta, para abrirte las puertas de su tienda).

Pero yo recuerdo ver a tu padre en el mercado.

Poco a poco mi padre se va haciendo a su nueva vida, no llega a hablar valenciano, pero si a entenderlo, llega un día que intercambian sus puestos de trabajo, y se queda mi padre en el mercado.

Y así poco a poco van luchando, hasta el día de hoy.

¿Cuándo fue la última vez que tu madre estuvo en la tienda?

"El último día que estuvo firmó una factura por recibo de género,



Pedro en el puesto del mercado (década de los sesenta).

exactamente ese día era el 1 de julio de este año, o sea del 2004.

Cuéntanos algo gracioso, o simpático que recuerdes.

---

### **El marido de Julia le dio un cierto aire "manchego". En la Mancha las tiendas solían tener de todo, eran pequeños centros comerciales, igual te vendían whisky que pólvora, ropa, fruta o jarrones de la China.**

---

Me hace gracia una cosa que me contaba mi madre: cuando vino de Marruecos se trajo unas cajas de galletas preciosas, pero estaban vacías y ella las ponía en la tienda toda contenta y orgullosa porque quedaban muy bonitas, le daba una cierta categoría a la tienda, parecía que estaba más llena.

¿Y que nos cuentas de los atracos que habéis sufrido?

"Hemos pasado verdaderos sustos, una vez entraron con una escopeta de cañones recortados y apuntaron a la señora de

la limpieza, mi madre empujó al atracador y le cayó el arma al suelo, no puede comprender que los jóvenes sean tan violentos, y mi madre no es de las personas que se dejan pisar. Es una mujer muy valiente, no tiene miedo de nada.

Lo sabemos.

Ya es hora de comer, en esos momentos no podía imaginar que esta era la última visita que le hacía a "la Manca", incluso puedo verme llevándole un ejemplar del Petrer Mensual, y estar otro ratito con ella, pero no ha podido ser, su tiempo en este mundo se ha terminado.

En cierto modo fue una despedida, y a pesar de la tristeza que implica haber perdido a una gran persona del pueblo, me emociona la idea de haber estado con ella y haber repasado algunos de los acontecimientos de su larga vida.

Que descanse en paz.

Siempre estarás en nuestra memoria.

En esta ocasión tengo que darle las gracias a Reme por haber ordenado los recuerdos de su madre, y a mi hermana por ser mi mejor ayudante.

ADIÓS JULIA .

Tal vez nos veamos en otros espacios. ■

SUBIR AL CID EL ÚLTIMO DOMINGO DEL AÑO, ES YA UNA TRADICIÓN, CADA VEZ SON MÁS LOS QUE SE APUNTAN A ESTA EXCURSIÓN

# DESPEDIR EL AÑO DESDE LO MÁS ALTO

Es una buena manera de decirle adiós al año que se va y de paso recibir el que viene desde lo más alto, con los brazos abiertos, respirando ese aire fresco y puro que nos refresca los gestos y nos despeja la mente, es una idea genial, una sensación única, y qué mejor sitio que la cima de EL CID para hacerlo.

Verlo todo desde arriba, desde la cima, produce una sensación de conexión con nuestra propia naturaleza, te olvidas de todo y sólo tienes sentidos para los paisajes, para los colores, para oír a los pájaros, para escuchar el sonido del viento, la blancura de la nieve. Hay que vivirlo, aunque sea una vez. Se puede disfrutar de las cosas más simples, en muchas ocasiones no somos conscientes de las maravillas que nos rodean y... que están tan cerca.

## Mari Maestre

Hemos estado con Pepe Moltó y nos ha contado cómo surgió la sana costumbre de despedir el año desde la cima de EL CID. Estas son sus palabras:

“Hace muchos años había un grupo de gente del Centro Excursionista de Petrer, que en Navidad, concretamente en NOCHE VIEJA, cuando faltaba poco para amanecer, subían a lo alto de EL CID para recibir el nuevo año, eran grupos de 15 o 20 personas.

Mi grupo lo formábamos: mis hermanos, mis primos y los clandestinos, que eran los que estaban en el Centro pero no estaban federados.

Un año, el 1 de enero cayó domingo, y eso nos dio la idea de, como tradición, subir a EL CID el último domingo del año, nosotros queríamos que fuese algo popular, siempre subiría más gente si lo hacíamos así, porque después de NOCHE VIEJA, no todos están para irse

a desayunar al monte, aunque si había gente que lo hacía, incluso sin dormir nada, empalmaban la noche de fiesta con el impresionante amanecer en lo alto de EL CID.

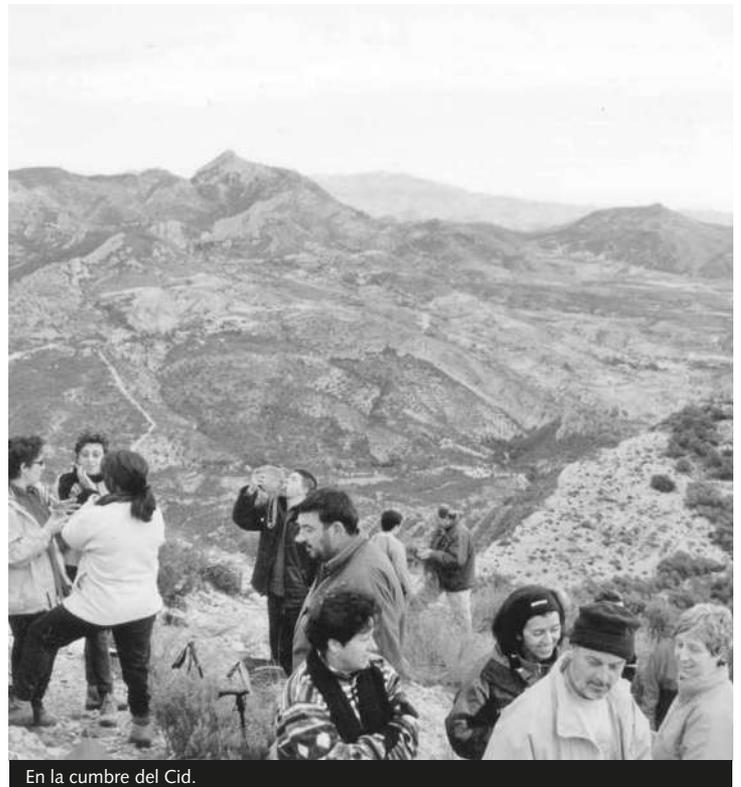
Eso pasó hace unos 12 o 13 años, empezamos siendo unos 20, cuando nos cruzábamos con gente por el camino, nos saludábamos cordialmente.

---

**Es una buena manera de decirle adiós al año que se va y de paso recibir el que viene desde lo alto, y qué mejor sitio que la cima de El Cid para hacerlo.**

---

Nuestro objetivo era despedir el año y recibir el nuevo, en uno de los espacios más bonitos de nuestro pueblo. ¿Cómo?, Llegábamos a la cima, nos cambiábamos de ropa, uno sacaba una botella de cava, otro pol-



En la cumbre del Cid.

vorones, sidra, turrón, chorizo, queso, vino, mistela, dulce, salado, todo se compartía. Cuando acabábamos de almorzar,

cantábamos 2 o 3 habaneras típicas de Petrer, pasábamos un rato muy agradable, se respira un ambiente estupendo.



Luis Andreu, 5 • 03610 PETRER  
Teléfono 96 537 55 23

El primer año que se hizo la excursión un domingo subieron 20 personas, el siguiente 30, hasta que hace dos años llegamos a ser 150. Hay familias enteras, los niños aportan algo muy bonito a la excursión, ver sus caras cuando descubren el paisaje, es algo que no tendríamos que perdernos, suelen tener 8 o 9 años, pero estoy seguro que la sensación de percibir la grandeza de la madre naturaleza, queda registrada en sus mentes para siempre. Si van niños es mejor ir en coche hasta LA CHABOLA DEL FORESTAL, así no se cansarán tanto en la subida, caminando tranquilamente se tarda una hora y media en llegar a la cara norte. Los que vamos a

A mitad de camino se hace un alto en LA PEÑA DEL SOL. Recuerdo que un año que convencí a mi mujer para que se viniera, al ver la PEÑA DEL SOL creyó que ya estábamos arriba y me pedía el almuerzo con

---

**Lo que queremos es que vaya apuntándose cada vez más gente a esta excursión para valorar, respetar y comunicar a los más pequeños el sentido de la tradición, el respeto y el amor por la naturaleza..**

---

Una vez arriba el ambiente es de lo más sano, gente que está acabando de almorzar, otros que llegan, un grupo cantando por aquí, niños jugando... es algo maravilloso. Para mi EL CID es LA MONTAÑA MÁGICA, conozco a mucha gente que ha subido por primera vez y se ha enamorado, no es extraño, EL CID es especial, yo salgo a caminar todos los fines de semana, si tengo compañero, elegimos entre los dos la ruta, pero si estoy solo me voy a EL CID, desayuno allí, saludo a toda la gente que camina por esos lares, que no es poca, y tranquilamente me bajo.

Lo peor de todo es si hace mal tiempo, el año pasado hacía un frío que "pelaba", parecía que

con ilusión y muchas ganas cualquier inclemencia del tiempo. Amamos la naturaleza, no nos movemos por ningún interés partidista ni de ningún otro tipo, nos gusta caminar, disfrutar de buena compañía, convivir en un espacio muy especial

Lo que queremos es que vaya apuntándose más gente a esta excursión para valorar, respetar y comunicar a los más pequeños el sentido de la tradición, el respeto y el amor por la naturaleza.

---

**Hay familias enteras, los niños aportan algo muy bonito a la excursión, ver sus caras cuando descubren el paisaje es algo que no tendríamos que perdernos.**

---

Tengo que decir que cuando acaba la fiesta allá en lo alto de EL CID todo se queda tal cual estaba, totalmente, incluso más limpio si es posible."

Emilio Bravo pertenece al Centro Excursionista de Petrer, nos informa de algunos acontecimientos y algunas "escapadas" que se planean para este recién estrenado año 2005:

Todos los años se concede una medalla al socio más relevante o más mayor del Centro, el acto se celebrará el 28 de Enero, en el salón Juanjo.

Se está organizando un vuelo Chárter a las Palmas de Gran Canaria, este año se celebra allí la XXXII Marcha de Veteranos.

También se va a inaugurar un nuevo Refugio, en los Puntales del Perrió.

De momento eso es todo.

Feliz año nuevo. ■



La subida al Cid, el último domingo del año.

pie desde Petrer, salimos a las 8 de la mañana y a las 10 más o menos estamos allí, es la hora clave de llegada.

verdaderas ganas, no quería ni saludar a la gente, solo comer, estaba muerta, nos reímos siempre recordándolo.

iba a nevar, subió menos gente, si llueve mucho tampoco vamos tantos, pero siempre somos un buen grupo dispuesto a llevar

INSTITUTO IMPLANTOLÓGICO DENTAL

Más de cinco mil sonrisas nos recomiendan

*Dr. David Esteve Colomina*

CALLE CURA BARTOLOMÉ MUÑOZ 10, BAJO. NUEVA SEDE DESDE SEPTIEMBRE PAÍS VALENCIÀ 8, BAJO. PETREL. TELÉFONO: 965 375 507

# Construyendo un planeta a largo plazo: jardines naturalizados

A lo largo de la historia el ser humano ha ido transformando el paisaje para su propio beneficio de diferentes maneras, aunque la necesidad de espacios naturales bien conservados ha sido algo que ha permanecido impertérrita a lo largo de los tiempos. En los albores de este nuevo siglo a nadie se le escapa que uno de los baremos más importantes sobre la calidad de vida en las ciudades es el de contar con zonas naturales amplias y bien conservadas. También somos todos tristemente conscientes de que el planteamiento actual del desarrollo económico basado en los recursos naturales no renovables es una estrategia equivocada con graves consecuencias a corto plazo para la totalidad de los seres vivos (el calentamiento global, los desastres ecológicos, las guerras e incluso el comportamiento social del propio ser humano son claros indicativos, entre otros, de lo erróneo de este camino).

Javier Martínez / Luis H. Villaplana

En la empresa Savia hemos intentando armonizar estas ideas (confort, calidad de vida y desarrollo sostenible) con lo que hemos llamado "jardines naturalizados", que creo ayudan a crear conciencia sobre el camino que llevamos. Porque, paradójicamente, la

---

**Con la plantación de especies autóctonas se va creando un mayor acercamiento de los ciudadanos a los montes cercanos.**

---

jardinería puede acelerar el proceso de destrucción del planeta, como está ocurriendo. Ciudades modernas con gran equipamiento urbano como Alcoy (con un consumo de más de 1.000 millones de litros al año) o Petrer (con más de 400 millones) que destinan la mayor parte de esta agua al riego de praderas en jardines públicos, son el claro ejemplo de la tendencia actual del diseño de jardines urbanos. En muchas zonas del planeta se hace cada vez más evidente que ya no es viable la creación de jardines dependientes en su mantenimiento de recursos naturales exteriores.



La plantación de césped es todo un derroche de agua.

---

**En Petrer se consumen más de 400 millones de litros de agua al año para el riego de jardines públicos.**

---

Es necesario, pues, un cambio rápido a corto plazo para intentar un desarrollo sostenible

donde primen las necesidades medioambientales por encima de las económicas. Los jardines naturalizados consiguen muchos objetivos que van en ese sentido, donde quizás el más importante sea el de carácter social, ya que con la plantación de especies autóctonas se va creando un mayor acercamiento de los ciudadanos a los montes cercanos aprendiendo así a valorar y reconocer la gran cantidad de especies que nos rodean (muchas

de ellas esenciales para el desarrollo de nuestros antepasados y actualmente ignoradas). Por supuesto es también importante la reducción de costes económicos por creación y mantenimiento, ya que una vez arraigadas las especies el mantenimiento se reduce en más de un 80% (todo ese ahorro se podría destinar a la ampliación e investigación de la xerojardinería, por ejemplo). De lo expuesto se deduce también el gran ahorro de agua, a

lo que hay que añadir el reciclaje de restos de poda por cobertura, la nula utilización de productos químicos (insecticidas, fertilizantes), la creación de ecosistemas

---

**Si conocemos un poco nuestras especies podemos conseguir un jardín con flores y colores muy llamativos durante todos los meses del año.**

---

que sirvan como refugio para aves, reptiles, insectos... Creo, pues, que con todo ello estaremos trabajando activamente para la construcción de un futuro mejor.



Jardines en la zona de San Jerónimo (Foto Heliodoro Corbi).

La aplicación de especies autóctonas puede ser muy variada, dependiendo del uso o necesidad que tenga cada cliente y de los factores geoclimáticos del lugar. Según mi experiencia en el campo de la jardinería, he ideado cuatro tipos de jardines totalmente diferentes, aunque todos ellos guardan en común su adscripción a los argumentos expresados anteriormente.

#### ***Estrictamente autóctono***

Este tipo de jardín, aunque para botánicos y ecólogos pueda ser muy interesante, es muy complejo de realizar por varios motivos: la dificultad a la hora de encontrar las especies, la contaminación atmosférica y la altitud que son factores determinantes a la hora de un correcto funcionamiento del jardín (sobre todo en especies arbóreas) y el hecho indispensable de un mantenimiento técnico y profesional que garantice el buen funcionamiento del mismo.

Sin embargo, al igual que existen museos, teatros y salas de cultura, deberían existir este tipo de jardines, ya que son auténticas escuelas de la natura-

leza donde los niños y el resto de las personas podrían aprender sin salir a la carretera.

#### ***Un punto de color***

Serían jardines con una gran base de especies autóctonas (alrededor del 75%) combinadas con especies foráneas silvestres o domesticadas (frutales y árboles de antigua introducción) siempre de origen geoclimático similar y sobre todo de difícil dispersión natural. En este jardín tendríamos un 25% más de facilidad para encontrar las especies, y al introducir especies foráneas podemos controlar las épocas de floración, obteniendo así tonos en fechas difíciles.

Este tipo de diseño lo encuentro sumamente atractivo. Mi centro de jardinería está rodeado con este tipo de jardín y me da buen resultado.

#### ***Mitad y mitad***

En este estilo predominan por su color y textura las especies foráneas, por lo que es muy importante saber no cargar demasiado el conjunto. En

los fondos pueden predominar nuestros arbustos (aladiernos, madroños, sabinas...) con poca floración pero con estupendos tonos verdes; en la línea del centro podríamos introducir especies foráneas con abundante floración (incluso atrevernos con algún aloe) y en la línea delantera trabajar aromáticas y especies autóctonas tapizantes (lobularias, etc.).

En este tipo de jardín podemos introducir una gran variedad de árboles frutales que se cultivan en nuestra tierra desde tiempos antiguos. Acacias, mimosas, cecis e incluso palmeras datileras (dependiendo de la zona) tienen cabida en recreaciones de jardines-huerta donde se difumina la importancia del origen de las especies y se acrecienta el valor del conjunto.

#### ***Un valioso apoyo***

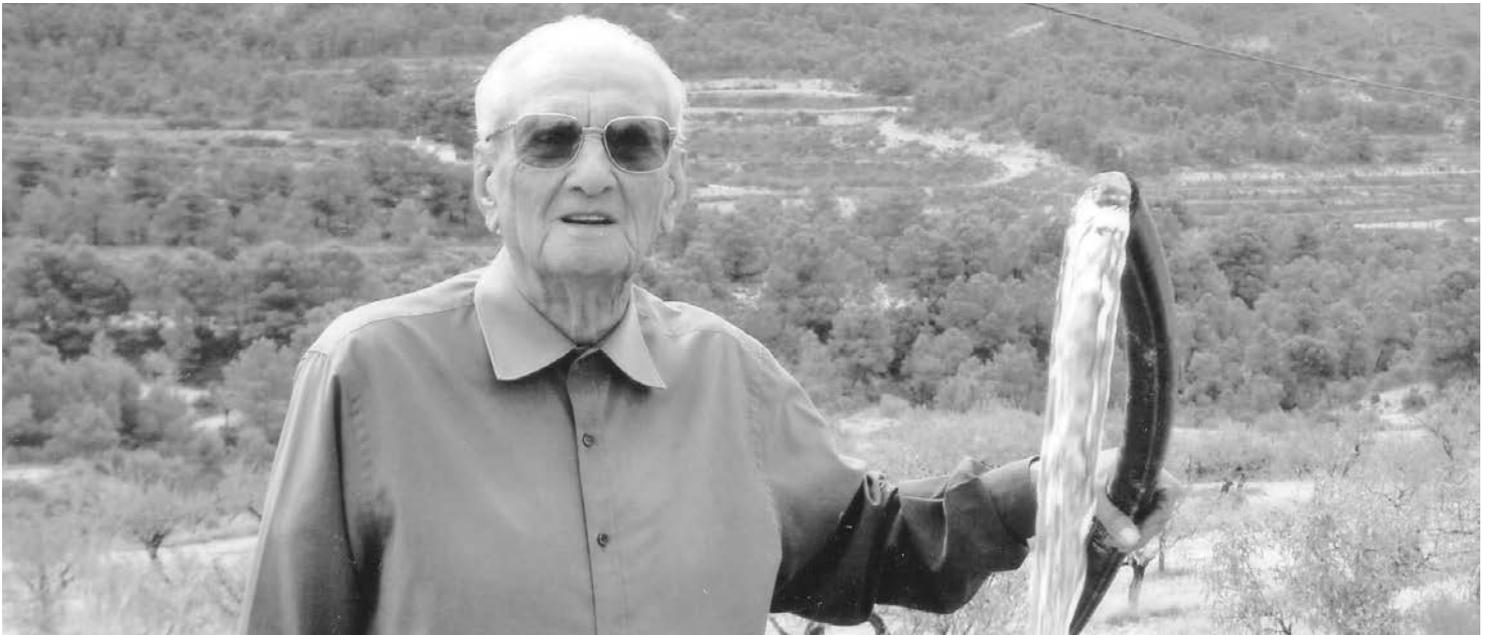
Paisajes semidesérticos de cactáceas, aliagas, esparraguas silvestres, etc, pueden ayudarnos a crear conjuntos

armoniosos con las mismas condiciones hídricas (aunque en el interior, debido a los hielos, es más difícil realizarlos). Son jardines muy interesantes para amplias zonas abiertas como rotondas o fincas de veraneo o de poco uso. Si conocemos un poco nuestras especies podemos conseguir un jardín con flores y tonos muy llamativos durante todos los meses del año, demostrando así la gran variedad de especies que habitan en los lugares semidesérticos del planeta.

*Nota: no he incluido las especies concretas de cada jardín porque las variantes podrían ser infinitas, dependiendo tan solo del conocimiento de biotopos e imaginación del autor. Para una descripción pormenorizada de las mismas y consejos sobre su uso encontrarán más información en [www.savia.muundo.com](http://www.savia.muundo.com) o en Savia S.L. (carretera de la Tortea km. 45, Sax). Esperemos que en un futuro no lejano veamos la evolución de la jardinería dirigida hacia la naturaleza y sus frágiles ecosistemas. ■*

## PERE “EL DEL FORN”

Cuando entré en casa de Pedro Amat, *Pere el del Forn*, me encontré a un hombre mayor pulcro y elegante; un hombre que, a pesar de sus años, conserva su porte de apuesto caballero. Al iniciar la conversación, me doy cuenta que ha sufrido en esta vida. Empezó a trabajar de muy niño, como tantos y tantos otros de su generación; fue movilizado para defender la II República Española durante la guerra, donde fue herido; Estuvo trabajando hasta una bien avanzada edad, “para ayudar a mi hijo”, como él mismo dice. Pero cuando lo vi tan sereno y tranquilo, lo primero que pensé es que este hombre había sido feliz en su vida. Y en la entrevista se refleja, sobre todo, por el amor y pasión que sentía por su mujer Herminia y el cariño que profesa a sus hijos y nietos. Pedro es un hombre que vive la vida con optimismo y sentido de la felicidad, cosa que hoy en día se ve bien poco, ciertamente.



Pere en la finca de la Gurrama. Año 2004.

**PREGUNTA: Hablemos de sus primeros años de vida.**

**RESPUESTA:** Yo nací en el carrer Nou hace 93 años. Mi padre era agricultor. Éramos tres hermanos, yo era el segundo. A los ocho años me puse a trabajar. Antiguamente no había otro modo de vida. Teníamos que trabajar toda la familia para poder subsistir, comer. Tuvimos la suerte de no pasar hambre, aunque sí muchas necesidades. Mi padre tenía ganado, con ello teníamos leche y otros derivados... Pero yo entonces conocí a muchas personas que trabajando todos en su casa de sol a sol seguían pasando mucha hambre.

**P: ¿A qué edad se inició en el oficio de panadero?**

**R:** Yo ya era mayor cuando empecé en la panadería. Tenía 24 años. Anteriormente trabajé de zapatero, en la empresa de Alfonso Chico de Guzmán. Por cierto, Herminia, mi novia entonces, también trabaja en una fábrica de calzados, en la de “Mases”. Nosotros teníamos amistad con el horno de Saoro y nos propusieron que cogiéramos el horno de Gabriel que estaba en el carrer Major porque en ese momento no lo estaba utilizando nadie. La verdad es que yo no quería, pero mi novia insistió en que nos lo quedáramos y así

lo hicimos. Por cierto, que, más tarde, ella se arrepintió.

**P: ¿Por qué?**

**R:** Pues porque antiguamente se trabajaba mucho en el horno. Teníamos que traer el agua de la fuente, tenía que estar muy limpio y, además, teníamos que ir al Salitre a tirar el agua sucia, porque no había desagües. No hacíamos otra cosa que trabajar todo el día, así que la pobre de mi mujer había de atender los menesteres de la casa y además trabajar como uno más. El horno era el más antiguo y el más grande del pueblo. Al principio tenía pocos medios, por ejemplo, para ver lo que se estaba

cociendo dentro del horno encendía en la misma boca del horno *argilagues*, aliagas, para ver como iba la cocción. Todo esto se fue arreglando poco a poco, puse un flexo para ver mejor lo que había dentro, y una puerta corrediza en el horno que me facilitó un poco más el trabajo.

**P: ¿De dónde le vino la decisión de ser panadero?**

**R:** La idea no fue mía, pero mi madre sabía que no me gustaba trabajar de zapatero, cosa que era cierta. Fue ella quien me dijo que me pusiera en el horno porque me iba a ayudar. Entonces yo aún no estaba casado. Mi madre fue una gran ayuda por-

que ella sabía hacer pan. Bueno, todas las mujeres de aquella época lo solían hacer. Todo se hacía a mano, pero me gusta decir que la primera levadura que tuve fue la de mi madre. Ella venía por las noches para amasar conmigo. Normalmente solíamos hacer pan cada quince días, aunque el horno lo teníamos encendido todos los días.

**P: ¿Cómo conseguía la harina para hacer el pan?**

R: La mayor parte la comprábamos de estraperlo. Estoy hablando del año 39, cuando la harina estaba racionada y se repartía en el ayuntamiento por cupo. El estraperlo consistía en el intercambio de unos productos por otros mediante

hacía con mucha ilusión con tal de que me funcionara el horno.

**P: ¿En qué año se casó?**

R: La guerra acabó en abril del 39. Empecé en el horno a principios de diciembre. Y me casé a finales de ese mismo año.

---

**“Yo ya era mayor cuando empecé en la panadería. Tenía 24 años”.**

---

**P: ¿Su mujer a parte de pan hacía pastas?**

R: Sólo me ayudaba haciendo flandinas de cebada y de panizo, éstas últimas a duras penas se podían comer. Tuve muy poca

pan los domingos. Eso hizo que yo pudiera salir un poco a flote.

**P: ¿Cuándo compró Vd. la actual panadería?**

R: Yo estuve en el horno de el carrer Major, más concretamente en la calle del Forn Major, a la que le dio nombre el horno, hasta el año 52. Poco a poco y con mucho sacrificio recogí algún dinero para poder comprar el huerto donde hoy tenemos el horno. Primero fue el huerto de Cento Villaplana por 18.000 pts. (a pagar en 4 años). Al lado del huerto había una casa que tenía mi suegro, por cierto, todo eso eran bancales, pero se hizo una sociedad y se empezaron a construir casas con los huertos dentro de ellas. Como no le gustaba

pagarla, me la trajeron els Murrets, que eran de Agost, pero vivían en la Foia. Me la traían en carros y me la dejaban en un local que había frente al horno de Herrero. Anteriormente la tuve en un corral que tenían les Bichetes antes de entrar a su casa, por una pequeña cantidad de dinero.

**P: ¿Cuándo nacieron sus hijos?**

R: Me casé con una cama de mi madre, una mesa y unas sillas de mi suegra. Vivíamos encima del horno. Allí nacieron mis dos hijos. Cuando nació Pedro, en el 41, estaba todo como al principio, pero ya cuando nació mi hija Herminia en el 45 ya iban cambiando un poco las cosas. Al menos me pude comprar la habi-



Pere y Herminia el día de su boda en 1939.



Celebrando el cumpleaños de sus hijos Pedro y Hermi. 28 de enero de 1963.

un “mercado negro”. La mayor parte de esta harina procedía, lógicamente, de La Mancha. La del ayuntamiento normalmente era de cebada y con ella hacíamos flandinas. Era muy difícil conseguir harina de trigo, que es la buena.

**P: ¿Era entonces rentable el horno?**

R: La verdad es que no. Pienso que la mayor parte del pan lo hacían en casa y al horno sólo lo traían a cocer. De eso yo cobraba unos céntimos, muy poco. Por eso me tuve que buscar una faena de día y me iba a trabajar con *Rafelet el de l'Estanc* a la Canal de Novelda. Ese trabajo lo

Algunos de ellos se burlaban de mí y decían: “¿Dónde va éste a esta edad a hacerse panadero?”. Pero Salvador Saoro me apoyó en todo, estuvo a mi lado y me dijo que sería un buen panadero.

**P: ¿Cuándo empezaron a mejorar las cosas?**

R: Mira, con trabajo y tesón, poco a poco, me hice con una clientela fiel, pero que conste que lo hice a base de trabajar. Yo no cerraba el horno nunca. Todos los días del año lo encendía. Y eso, a las clientas, les gustaba. Porque en este pueblo ya trabajaban muchas mujeres en las fábricas y así podían amasar su

de la parte alta, acabé comprándosela a mi suegro por 19.000 pts. Así que todo eso me supuso 37.000 pts. ¡Mucho dinero entonces! Pero yo sabía que poco a poco lo pagaría todo.

**P: ¿Se sintió a gusto viviendo en esta zona del pueblo, es decir, el actual País Valencià?**

R: Sí, mucho. Primero me hice un horno de leña que no me gustó y lo tiré. Después hice el actual, también de leña, ¡una maravilla!

**P: ¿Quién le proporcionaba la leña?**

R: Los primeros viajes de leña los hizo mi padre con un matxo que tenía. A medida que pude

ellos años aún se padecía mucho, con el horno, los hijos... Mi mujer trabajaba sin descanso. A veces comentábamos “esta noche podríamos ir al cine”, pero mira si estábamos cansados que preferíamos dormir.

**P: ¿A qué edad se pusieron sus hijos a ayudarle en la panadería?**

R: Mi hijo Pedro tendría unos quince años. Anteriormente estuvo en otros trabajos, porque no quería ser panadero. Mi ilusión era que estudiara, pero tampoco le gustaba. Así que al final se vino a trabajar conmigo. Mi hija, era todo lo contrario, ella sí que quería estudiar, pero



Pere y Herminia junto al horno actual del negocio familiar.

mi mujer decía que la necesitaba para ayudarlo, así que se puso a trabajar en el horno a los doce años. La pobre se iba a repartir pan por el pueblo con una cesta. Fueron años muy difíciles. Mira si lo eran que teníamos una mujer que ayudaba en la casa y en el horno y no quería que le pagásemos con dinero, solamente venía por el pan de cada día.

---

### **“La mayor parte del pan lo hacían en casa y al horno sólo lo traían a cocer”.**

---

**P: ¿Perdió clientela cuando se vino a la nueva panadería?**

R: No, no perdí a nadie. Porque cuando terminaba de pastar el pan, cogía una carretilla con dos cestas grandes y me recorría todo el pueblo repartiendo el pan entre todos mis parroquianos. Luego, más tarde, me compré un seiscientos y repartí el pan con él.

**P: ¿Cuántas panaderías había en el pueblo cuando empezó?**

R: Unas diez o doce. Me acuerdo de algunas: la Royera, el Boix, Herrero, Gonzalo, Sao-ro, Carmelo...

**P: ¿Se arrepiente de haber sido panadero?**

R: No, jamás me he arrepentido. Lo cogí con mucha ilusión y, al ver que poco a poco podíamos vivir del horno, le cogí cariño. En esta vida se debe de trabajar, pero si trabajas en un oficio que te gusta es mejor para tu felicidad.

**P: ¿Y su mujer...?**

R: Sí, ella sí que se arrepintió. Mira si se arrepintió que recién casados me dejó y se fue a casa de su madre. Al verla entrar, su madre le preguntó “¿qué haces aquí a estas horas?” Y ella le contestó: “He dejado a mi marido, que estoy muy cansada de trabajar”, y mi suegra le dijo: “Te has casado para estar con tu marido, así que vete para tu casa”, pero no se vino, no. Tuve que ir yo por la noche a buscarla. Al final me hizo caso y se vino conmigo.

**P: ¿El pan de hoy es mejor que el de antes?**

R: Bueno, el pan que hacíamos cuando la harina era de trigo estaba muy bueno, pero el pan que hace hoy mi hijo es mejor.

**P: ¿Y por qué el pan del día se florece y antiguamente duraba perfectamente más de quince días?**

R: Porque hoy hay mucha mantàfula. Antiguamente todo era natural, como por ejemplo

la misma levadura. Hoy todo es artificial. Eso hace que el pan, cuando no es el día sea duro y correoso.

**P: ¿Es un buen negocio en estos momentos tener una panadería?**

R: Trabajando todo es un buen negocio, pero, naturalmente, la panadería hoy sí que lo es. Te voy a dar una simple explicación: Por ejemplo, en mis tiempos yo ganaba de un saco de harina de 100 Kg. los creixos, es decir, quince o veinte panes de beneficio. Hoy en día, de un kilo de harina salen seis o siete barras. Todo el mundo sabe a qué precio se vende. O sea, que da el beneficio de tres quilos de harina.

**P: ¿Le gustaría considerarse en el inicio de una tradición panadera familiar?**

R: Naturalmente. Me gustaría mucho que después de mi hijo siguiera mi nieta. Espero que a su marido le guste este oficio para que la pueda ayudar.

**P: ¿Tiene alguna afición?**

R: Mi gran afición es el campo. Es todo lo que me ha gustado en mi vida. Ni la fiesta, ni los bares, ni otras cosas más. En estos momentos tengo la finca más bonita de Petrer, La Gurrama. La compré en el año 73. En estos momentos acabamos de

encontrar agua. Mi hijo Pedro me lleva todas las tarde dos o tres horas. Me gusta tocar la tierra, las plantas, los árboles... Eso a mi me da vida, hoy por hoy.

---

### **“Me gustaría mucho que después de mi hijo siguiera mi nieta al frente del horno”.**

---

**P: ¿Es Vd. feliz?**

R: Mucho. Lo fui anteriormente con mi mujer, ya fallecida, y lo sigo siendo con mis hijos. Tengo una hija que no tiene precio, pero no me puedo quejar de nadie de mi familia, me quieren mucho y doy gracias a Dios de estar viviendo en mi casa y tener a mi hija arriba y a mi hijo enfrente. Yo sólo le pido a la vida estar como estoy hoy.

**P: Y acabamos. Hablemos de la coca de manteca...**

R: La “inventé” para una peña de amigos llamada El Gallo. Vinieron y me encargaron unas coques d’oli y yo les hice una coca de manteca y hojaldre, y así surgió la coca de Pere.

Cuando le pregunté la receta, sonrió y dijo: “En estos momentos sólo la sabe mi hijo Pedro, no la sabe ni siquiera mi hija. Así que no te la voy a decir a ti”. ■

# Nuevo Lacetti.

El diseño atrae.  
La calidad convence.

Desde 10.400€

P.V.P. recomendado en Península y Baleares para Lacetti 1.4 SE 16V (IVA, Impuesto de matriculación, transporte, Plan Prever Gasolina y promoción incluidos). Promoción válida para vehículos matriculados antes de fin de mes. Consumo Mixto (l/100 Km.): 7,1-9,1. Emisión CO2 (g/Km.): 171-218. Garantía 3 años o 100.000 Kms.: sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Garantías 23/2004.



daewoomotor.es  
INFO:DAEWOO 902 303 900

3 AÑOS DE GARANTÍA  
o 100.000 Km.

CONCESIONARIO OFICIAL  
**EL AUTO, S.A.**

AVDA. SALINETAS, 55. 03610 PETREL • TEL. 96 695 17 13  
CTRA. DE ALICANTE, 58 03801 ALCOY • TEL. 96 554 69 05



**DAEWOO**

Grupo General Motors

# EXPO 36

¡Más posibilidades!

## Fotografía Digital

**COPIAS 35 mm.**

10x15 9x13 13x18 15x20 20x30 25x36

COPIA INDICE DE 135

**COPIAS Y FORMATOS DEL ADVANCED PHOTO SYSTEM**

Formato C Formato H Formato P Copia indice Advanced Photo System

**COPIAS DE DIAPOSITIVAS**

**COPIAS A PARTIR DE CÁMARAS Y SOPORTES DIGITALES**

**FELICITACIONES-RECORDATORIOS**

**LOGOS Y TÍTULOS**

Incorporación de logos y títulos durante la impresión

**COPIAS ENMARCADAS**

DAVID ARENAS TORRES

David Arenas Torres, más conocido futbolísticamente como "Centella", está en su mejor momento desde que se inició en el mundo del fútbol. Este petrerense que milita en el Alicante C.F., está siendo titular en los últimos encuentros que ha jugado el club celeste en el Grupo 3º de la Segunda División B.

## CERCA DEL ÉXITO

**Centella inició esta campaña en el Alicante B, en 3ª División, pero sus grandes cualidades le han llevado a ser el delantero centro titular del primer equipo. Además el conjunto celeste está en un gran momento deportivo ya que es el primer clasificado en su grupo y tiene muchas opciones para meterse en el play-off de ascenso a la 2ª División.**

**P. Peña**

**Pregunta.- La primera es obligatoria, ¿por qué Centella es ahora denominado David Torres?**

Respuesta.- Yo sigo siendo Centella para mucha gente, pero dentro de las alineaciones del equipo y en la camiseta he decidido que me pongan el nombre de David Torres, como homenaje a mi madre que me ha apoyado mucho para llegar hasta aquí y ahora está enferma. Llevar su apellido va dedicado totalmente a ella y esto espero que le sirva de ayuda para recuperarse cuanto antes.

**P.- ¿Cómo llega Centella al Alicante?**

R.- Yo militaba como juvenil de 2º año en la Unión y en uno de los últimos encuentros ligeros nos enfrentábamos al Eldense. Recuerdo que tras jugar el partido vino Ginés, un "ojeador" del Alicante, que después fue mi entrenador en juveniles, y me comentó que llevaba ya siguiéndome varios partidos, que le gustaba mucho como jugaba y que quería ficharme para el Alicante.

**P.- ¿Te lo pensaste o la decisión fue rápida?**

R.- A parte de todo lo que significaba para mí pasar a jugar en División de Honor, el Alicante nos dio muchas facilidades porque nos alquiló un piso para mí y cinco compañeros más, además una mujer nos limpiaba y nos hacía todo lo relacionado con la casa, por lo que nosotros sólo nos dedicábamos a estudiar y a jugar al fútbol. Por eso mi decisión fue rápida y no me lo pensé dos veces.

**P.- ¿Cómo fue tu debut con el primer equipo en 2ª División B?**

R.- Recuerdo que debuté en el Rico Pérez ante el Huesca y lo hice de titular. Un día antes del encuentro Bordalás me dijo que iba a confiar en mí para el partido del día siguiente y que me iba a dar la oportunidad de jugar desde el principio. Los primeros cinco minutos estuve bastante nervioso pero después me centré y creo que realicé un gran partido.



Centella con la camiseta del Alicante C.F.

**P.- Y no has dejado de ser titular.**

R.- Los siguientes cinco partidos estuve en la alineación inicial, pero el sexto salí el último cuarto de hora. De todos modos lo importante es que el "mister" me ha demostrado que sigue confiando en mí.

**P.- ¿Esperabas dar el salto este año al primer equipo del Alicante?**

R.- Yo ya estaba entrenando desde pretemporada con el primer equipo, por tanto sabía que haciendo las cosas bien con el filial, que va bastante bien en 3ª División, me podía llegar la oportunidad en cualquier momento. Al fin y al cabo los filiales están para eso para nutrir de jugadores a la primera plantilla.

**P.- ¿En qué posición juegas?**

R.- Lo estoy haciendo de delantero centro, como siempre lo he hecho. Me estoy encontrando bastante bien porque es mi posición natural y sé perfectamente lo que tengo que hacer. Hay que tener en cuenta que juego ahí desde que era pequeño.

**P.- ¿Has hecho algún gol?**

R.- En el partido de mi debut, Félix Prieto botó una falta yo la peiné y fue gol, pero se lo adjudicaron a él, por lo que se puede decir que aún no he "mojado" pero espero hacerlo cuanto antes. El gol va por rachas, como se suele decir, con el filial llevaba ya siete goles y espero marcar pronto con el primer equipo.

**P.- ¿Te encuentras en tu mejor año como futbolista?**

R.- Creo que sí. Estoy trabajando muy duro desde este verano cuando hicimos la pretemporada en Oliva. He llegado al primer equipo y voy a seguir trabajando a tope para que el "mister" siga confiando en mí. Pero realmente me encuentro muy bien con mi estado de forma.

**P.- ¿Has tenido suerte con las lesiones?**

R.- Sí de momento no he tenido nada grave y espero seguir así.

**P.- ¿Tienes ficha de profesional?**

R.- Este año tengo ficha Sub-23, de momento. El año que viene si ascendemos a 2ª División no se si pasará a tener ficha de profesional, pero de momento me queda este año y la próxima temporada, en principio.

**P.- ¿Qué cláusula tienes y cuanto te queda de contrato con el Alicante?**

R.- Tengo una cláusula de unos 55 millones de pesetas. Y me queda aún dos años de contrato, espero cumplirlos y jugar en 2ª División. No he tenido hasta el momento ninguna oferta de otro equipo, pero tengo claro que si fuera de superior categoría el Alicante negociaría para lograr llegar a un buen acuerdo donde salga beneficiado el Club y el jugador.

**P.- ¿Cómo definirías a José Bordalás como entrenador?**

R.- Es un entrenador serio, cuando tiene que serlo y también algo bromista. Pero nos

exige que trabajemos a tope, porque esta convencido que este año no se nos puede escapar al menos el play-off.

**P.- Y el equipo, ¿cómo es por dentro?**

R.- Personalmente pienso que hay muy buen equipo y muy buena sintonía entre todos los jugadores. Además todos estamos convencidos de que podemos conseguir entrar en la promoción. Después ya veremos lo que pasa en la liguilla.

**P.- Está siendo un buen año para el Club.**

R.- Sí, somos primeros en 2ª B y en la parte alta de la 3ª División con el promesas. Yo creo que tanto el Presidente como su Junta Directiva se lo merecen por el buen trabajo que están haciendo. El Alicante empezó prácticamente de la nada y en pocos años se ha convertido en uno de los mejores clubes de toda la Comunidad Valenciana. Eso es fruto del buen trabajo que se está haciendo desde arriba.

**P.- ¿Eres anti-herculano?**

R.- No. Yo soy alicantino y si por mi fuera primero el Alicante y segundo el Hércules. Me gustaría que estuvieran los dos equipos en 2ª División la próxima temporada.

**P.- ¿Sigues la trayectoria del Petrelense?**

R.- Sí suelo seguir la del primer equipo. Suelo ver en los periódicos todas las semanas como han quedado, en que puesto van y

espero que vayan subiendo. Yo creo que tiene buen equipo, pero se parece al Inter de la 1ª Regional, empata mucho y gana muy poco, pero creo que debería estar más arriba. Pienso que por equipo deberían estar al menos en Preferente.

**P.- ¿Te has enfrentado alguna vez a los rojiblancos?**

R.- Sí el año que con el Alicante B jugamos en Preferente. Recuerdo que dependían de ganarnos para salvar la categoría pero nosotros les vencimos y descendieron. Además en El Barxell hice un gol y colaboré en el segundo, pero no los celebré.

**P.- ¿Consideras que has triunfado en el mundo del fútbol?**

R.- Pienso que no. Creo que el éxito está cerca pero no lo he logrado aún. Si algún día lo consigo se lo debo a Gines, que fue el que se fijó y confió en mí. También a Vicente Ruso que ha sido mi entrenador en el filial y me ha hecho crecer como jugador y como persona. Además de a mi familia, por supuesto.

**P.- Por último, ¿hasta donde esperas llegar?**

R.- De momento pienso que tengo 21 años y que me queda aún camino por delante. Ahora solo pienso en subir a 2ª División con el Alicante. Esa categoría es un buen escaparate y ya veremos lo que nos depara el futuro, pero de momento hay que trabajar el presente y todo llegará.■



## Conoce a:

**NOMBRE:** David Arenas Torres

**FECHA DE NACIMIENTO:** 16 de junio de 1983

**Signo Zodiacal:** Géminis

**TRAYECTORIA DEPORTIVA:** Empezó a jugar al fútbol cuando era cadete de 2º año en la U.D. Petrelense. Militó en el club rojiblanco durante dos temporadas, después fue fichado por el Elda C.D., cuando era juvenil de segundo año. En su tercera campaña como juvenil fue fichado por el Alicante. En el

club celeste ha jugado en la División de Honor juvenil y consiguió el ascenso de Preferente a Tercera División con el Alicante B.

**DEPORTISTA PREFERIDO:** Hristo Stoichkov en el mundo del fútbol y en el deporte en general Michael Jordan.

**EQUIPO DE FÚTBOL PREFERIDO:** El F.C. Barcelona.

**PERSONAS MÁS IMPORTANTES EN SU VIDA:** Su familia, pero especialmente su madre.

## La cuesta de enero

P. Peña

Debo empezar esta columna deseando a todos nuestros lectores petrerenses o petrerís y petrerinas, al gusto del lector, un feliz y deportivo año 2005.

Como suele ser habitual después del descanso navideño llega el reinicio de todas las competiciones que se venían disputando en nuestra población. Pero antes de hablar del nuevo año, hay que destacar que el final del 2004 nos trajo buenas y malas noticias. En el aspecto negativo hay que decir que el Petrelense de 1ª Regional perdió su primer partido de la temporada y lo hizo en casa ante el Redován, el resultado como saben fue de 0-1. Los rojiblancos sobrevivían a base de empates y por el juego que desplegaban, salvo en su enfrentamiento ante el Torrevieja, se veía que la derrota no tardaría en llegar. Los de Isaac Patón reiniciarán la liga en el Nuevo Sadrián de Almoradí y mucho tendrán que mejorar si quieren aspirar a algo esta temporada. En la 1ª Nacional de balonmano todo sigue igual, el C.Bm. Petrer está desplegando buen juego en sus partidos caseros, donde aún no ha perdido, pero sin embargo cuando juega a domicilio baja mucho su nivel

y sigue sin ganar fuera del Pabellón Municipal. Por otro lado los nadadores Sergio Cáceres, Pedro Miguel Reig y Mª Ángeles Guill, no estuvieron a la altura esperada en el Campeonato de España Absoluto que se celebró en Valencia a finales de Diciembre. En el lado más positivo debemos destacar que el equipo juvenil de la U.D. Petrelense mejora jornada tras jornada y mantiene muy vivas las esperanzas de salvar la categoría, pero tendrá que seguir trabajando igual. Y también fue muy positiva la experiencia que se vivió en Petrer durante la última semana del año con la disputa de la Copa A.B.F. de Balonmano Femenino. Itxaco, Akaba Bera-Bera y Orsan Elda Prestigio demostraron con buen juego porque están en la élite del balonmano a nivel nacional.

Centrándonos ya en el futuro hay que decir que enero suele ser un mes que, como en todos los ámbitos de nuestra vida, tiene su típica "cuesta", para ciertos deportistas es muy dura y ascendente y para otros se convierte en descendente, todo depende de la suerte de cada uno. Esperemos que el segundo caso sea para todo el deporte en general de Petrer. Hasta el próximo mes.

## CITAS DEPORTIVAS MÁS INTERESANTES DE ENERO

### Balonmano:

En el Grupo D de la 1ª Nacional el Petrer jugará el sábado 8 de Enero en el Pabellón Municipal de Elda "Florentino Ibáñez" ante el Ittem 3 Elda-C.E.E. Las categorías base retomarán sus respectivas competiciones.

### Balonmano Femenino:

El San Boni de la 2ª Nacional femenina

### Baloncesto:

Reinicio de la competición en el Memorial Teresa Villaplana, el viernes 7 de Enero. Los encuentros viernes y sábados en el Polideportivo Municipal y en la Ciudad Deportiva San Fernando.

### Fútbol:

Domingo 16 de Enero a las 12 del Mediodía, Petrelense - Altet

Las categorías base de Petrelense y Chimeneas volverán a sus respectivas competiciones los sábados en el Anexo al Barxell.

### Fútbol Sala:

Reinicio de la competición liguera del Campeonato Local. Los choques más interesantes se disputarán todos

los sábados del mes a las 12:30 Horas en el Pabellón Municipal.

### Natación:

El 15 de Enero se celebrará en la Piscina de San Vicente la Liga Nacional para las categorías G-1 y G-2. El 22 de Enero se realizará en la Piscina del Centro Excursionista Eldense un control para Junior y Absolutos. El 29 de Enero se disputará en Sax o Petrer, aún está por decidirse, la Liga Nacional para la categoría G-3.

### Pilota Valenciana:

El equipo del Ayuntamiento de Petrer (Pedro, Solaz y Jesús) jugará su partida de la 2ª Fase en Benidorm el 12 de Enero ante Sueca (Ribera i Dani). Por otro lado el Trinquete de Petrer albergará el 15 de Enero una de las semifinales de esta 2ª Fase.

### Tenis:

El 15 de Enero comienza a disputarse el Campeonato Autonómico Infantil en 1ª Categoría donde esta inmerso el C.T. Petrer. Durante el mes se seguirá celebrando el Torneo Social Masculino patrocinado por la Diputación de Alicante.



### Juego Limpio

Desde aquí felicitamos a la Diputación Provincial de Deportes, y especialmente a Pascual Díaz, por seguir promocionando el deporte en nuestra localidad y conseguir que uno de los sectores de la semifinal de la Copa A.B.F. de Balonmano Femenino se celebrara en Petrer. Todo el aficionado a este deporte pudo disfrutar de lo lindo en los tres partidos que se disputaron.



### Tarjeta Roja

Precisamente nuestra "tarjeta roja" de este mes es para el C.Bm. Femenino San Boni. Ya el año pasado alguno de los equipos de este club, especialmente el cadete, dieron una pobre imagen sobre las canchas de juego. Este año la historia se repite pero en esta ocasión en el conjunto senior, incluso los pocos directivos que lo mantienen (léase Ico y Juan Carlos Laín) reconocen que no hay seriedad ni compromiso en sus jugadoras y mucho peligra la continuidad del Balonmano Femenino en Petrer.

# Petrer, 25 años de Ayuntamiento democrático

La conmemoración de los 25 años de la constitución del ayuntamiento democrático en Petrer, supone un buen momento para realizar un análisis de lo que ha sido su funcionamiento durante este último cuarto de siglo, en el que nuestra población tanto se ha transformado.

No cabe duda de que pasados tantos años ha quedado un buen recuerdo de aquella primera corporación presidida por Vicente Maestre, que supo aprovechar el trabajo de todos los grupos municipales, para conseguir diversos logros de unas administraciones dirigidas por la UCD de Adolfo Suárez.

Aquel espíritu de colaboración y aquella eficacia inicial se terminaron con la obtención

---

**En estos años IU y PSOE han fracasado en sus pactos de gobierno porque no han sabido constituir un gobierno sólido y eficaz.**

---

por parte del PSOE de una mayoría absoluta, que llevó a pensar a este grupo y a su cabeza municipal que todo valía, cayendo en los años siguientes en una clara falta de eficacia y en actitudes poco respetuosas, no solo hacia los grupos de la oposición sino también hacia miembros de su propio grupo.

En aquel periodo las realizaciones se fueron ralentizando y postergando, y obras como el Parque 9 d'octubre tardaron años y años en concluirse. El querido barrio de la Santa Cruz conocido como la Frontera fue poblándose pero sin apenas dotaciones, salvo el nuevo mercado y el centro social, y la crispación fue siendo la nota dominante del funcionamiento del Ayuntamiento, fueron doce años de prepotencia y de obstrucción a las labores de oposición, con una generalizada falta de logros, sólo en parte suplida por la iniciativa privada como el caso de la apertura del Continente o la estación de autobuses. Actuaciones esperpénticas como el famoso Zapato de la Libertad o la desastrosa gestión de la finca Ferrusa son los paradigmas de una etapa en claro declive.

En 1995, tras el primer fracaso de la coalición PSOE-IU, que acabó con la expul-



**Pascual  
Díaz Amat**  
Portavoz del grupo  
Popular de Petrer

sión de IU del gobierno, se fraguó una nueva mayoría entre los 3 concejales de IU y los 8 del Partido Popular. Desde 1995 a 1999 el trabajo de ambos grupos y la colaboración de las diversas administraciones regidas por el Partido Popular, tuvieron como resultado una eficiencia extraordinaria, hasta el punto que en los medios locales se bautizó a este periodo como "la legislatura de Oro", dada la cantidad de proyectos y realizaciones que se acometieron. Cuando se van a cumplir diez años de aquel pacto, desde el Partido Popular recordamos con legítimo orgullo la labor desarrollada en estos años, con dotaciones tan necesarias como el Parque del Campet, el IES Paco Mollá, la Biblioteca Enrique Amat, la reforma del Teatro Cervantes, el nuevo Centro de Salud, la reforma del CP Rambla, la terminación del Centro Cultural, el Parque Infantil de Tráfico, los premios Model, el Casal de la Joventut, la aprobación del PGOU, la puesta en marcha del nuevo Polígono industrial y del polideportivo de San Jerónimo, la reforma del polideportivo San Fernando, el Museo Dámaso Navarro, la residencia de La Molineta, y un sin fin de actuaciones menores ejecutadas que se acompañaron con una economía municipal saneada y con un nuevo talante en las relaciones con el ciudadano. Petrer "sobrevive" de los proyectos realizados en la "legislatura de oro".

Es bien conocido que EU e Hidalgo rentabilizaron esa gestión, y que más tarde obcecados por su mayoría relativa no quisieron ceder la alcaldía para haber continuado una gestión en común que tan buenos resultados había producido.

Desde entonces sufrimos un gobierno de izquierdas que nunca ha funcionado. En es-

tos años IU y PSOE han fracasado en sus pactos de gobierno porque no han sabido constituir un gobierno sólido y eficaz. Sus continuas riñas y sus sonados desencuentros se han contabilizado para Petrer como años perdidos, porque no se han afrontado los retos y los problemas de nuestro pueblo. Los pactos de la izquierda de Petrer todo el pueblo sabe que son sinónimo de estancamiento y marasmo.

En esta legislatura la ruptura IU-PSOE ha llevado a la paralización total de la iniciativa política. El Ayuntamiento abre sus puertas y poco más. Se realiza la gestión del día a día, pero no se cuenta con iniciativas y capacidad suficientes para afrontar retos tan determinantes de nuestro futuro como el ya necesario nuevo PGOU, o la solución que se dé al solar de Villaplana, o al Colegio Primo de Rivera.

La lista más votada en 2003 fue la del Partido Popular, pero no se nos deja ejercer las labores de gobierno para las que nos sentimos legitimados y preparados, mientras Petrer sufre un equipo de gobierno en minoría, sin ilusión y sin capacidad de gestión, y un PSOE, que rompió el pacto de izquierdas y por tanto principal culpable de la actual situación de parálisis que vive Petrer.

---

**En esta legislatura la ruptura IU-PSOE ha llevado a la paralización total de la iniciativa política.**

---

El alcalde y su grupo parece que han fracasado en su intento de recomponer una mayoría sólida. IU y PSOE están retrasando la negociación al parecer porque no tienen ningún interés en buscar una solución de gobernabilidad para Petrer. Ya hemos dicho públicamente que estamos dispuestos a trabajar por Petrer desde ahora mismo, pero también quiero dejar claro que no vamos a entrar en subastas ni mercadeos. Petrer se merece una gestión responsable y seria, Petrer necesita un gobierno que gobierne, y que se sitúe por encima de los personalismos de corto alcance que algunos siempre anteponen. ■

# LAS CARTAS DE LOS REYES MAGOS



Me siento en la obligación de hacer públicas las cuatro cartas que Sus Majestades Melchor, Gaspar y Baltasar, me han hecho llegar por correo de urgencia, en respuesta a la que yo les envié el pasado mes, solicitándoles ayuda para la gobernabilidad de Petrer. Y las hago públicas por lo que tienen de desazón, de poca esperanza, de ninguna confianza en la sensatez y sensibilidad políticas de un considerable número de nuestros regidores. Pero también esto tiene un aparte positivo y es que los petrerenses aprendamos a votar, a saber qué nos interesa votar y dejarnos de votos ideológicos que luego no tienen su adecuada respuesta en la actuación de los elegidos.

La primera carta, que firman los tres reyes Magos, va dirigida a mi persona. Adjuntas a ésta viene una de Melchor para Hidalgo, una de Gaspar para Brotóns y una de Baltasar para Pascual. Y sin más, paso a transcribir el contenido de las mismas:

## **Carta de SS. MM. Melchor, Gaspar y Baltasar a Juan Ra.**

Apreciado Juan Ra.:

¿Caray!, parecía que te habías olvidado de nosotros. Por eso nos alegró tanto recibir noticias tuyas. ¿Cuántos años hacía que no contactábamos?. Aún recordamos aquellos pasados tiempos que desde la OJE nos organizabas la cabalgata, aquello fue toda una revolución en las formas de montar una cabalgata. Años muy buenos para nosotros tres porque poníais tanta ilusión y esfuerzo en el acontecimiento que nos llenaba de dicha y esperanza comprobar que en Petrel había una juventud renovadora, que se preparaba para los nuevos tiempos, con un sentido de la responsabilidad social que la llevaba a practicar como normas básicas el respeto a los demás y el servicio a sus vecinos. Y ahora, visto lo visto en la actuación de tu ayuntamiento, comprendemos tu preocupación y desánimo. No podías imaginar tanto desprecio por la cosa pública y tanta cara dura de una gran parte de los ediles que os rigen.

Queremos pedirte que no te entre el desánimo porque perderás la poca ingenuidad que te queda. Comprende que nadie es Dios para que sus obras resulten perfectas y por lo tanto lo que debe contar

al final es la intencionalidad que uno ha puesto en lo que hace. Si pese a tu buena intención, las cosas no salen bien, pues será que no son suficientemente acertados los razonamientos, o no los has sabido comunicar adecuadamente, o los receptores son menos buenos de lo que te imaginabas. De cualquier forma tu fracaso será menos desagradable y más llevadero si te empeñas en subsanarlo que si te abate por depresión. Y dale tiempo al tiempo.

Referente a las peticiones que nos hiciste, lamentamos mucho decirte que lo vemos muy mal, no te hagas muchas ilusiones pero vamos a intentarlo y en este sentido te agradeceremos mucho hagas llegar a José A. Hidalgo, Vicent Brotóns y Pascual Díaz las respectivas cartas adjuntas de Melchor, Gaspar y Baltasar, sobre lo que pensamos de su actuación, como guión u orden del día de lo que trataremos en nuestra próxima visita, del día seis de enero próximo.

Tú recibe nuestros mejores deseos.

## **Carta de S.M. Melchor a José A. Hidalgo, alcalde de la Villa de Petrer.**

Estimado José Antonio:

Voy a ser directo y nada diplomático porque el tiempo es corto para sutilezas

de lenguaje. Son muchas las noticias y los informes que nos llegan sobre lo mal que lo estáis haciendo. Tenéis un pueblo sin proyectos, sin visión de futuro, paralizado, que sigue la pura inercia del trabajo cotidiano de los empleados municipales, preocupándoos solamente de cómo no perder poder político. Para vosotros, todas las soluciones pasan por no perder poder, y si no os garantizan ese poder, no sirven. El poder lo dan los votos y tu coalición actualmente no tiene la confianza suficiente de los votantes para gobernar en solitario, así y todo os mantenéis en el trono. Eso no es ni justo, ni bueno, ni democrático, ni coherente. ¡Con la cantidad de cosas que le son necesarias a tu pueblo y que tenéis en los cajones, sin hacer!

Llegasteis al poder por un Pacto de Progreso. Progreso para quien... De esto va a hacer dos años. Dos años hace que no funciona Petrer. El pacto duró días pero el poder ya estaba conseguido. Después habéis estado haciendo malabarismos y piruetas para mantener el poder. Poder, poder, poder... el Pueblo se ha convertido para vosotros en un valor secundario. Esta actitud es perversa.

Últimamente habéis vendido la solución de llegar a acuerdos con el PP pero todo fue también un engaño que justificáis con

que vuestra Asamblea Local no lo permite, pero tampoco permite, ni siquiera sugiere, vuestra dimisión como gobierno local habida cuenta la imposibilidad de ejercerlo en solitario. Esto es incoherente, tanta democracia interna y tan poco respeto a la voluntad democrática de los petrerenses.

Una coalición política que como principios básicos no respete el servicio al pueblo, la honestidad y la coherencia, está dejando mucho que desear para los ciudadanos normales, que son la mayoría, la mayoría a la que se debe.

Reflexiona sobre si te eligieron alcalde para servir y no para servirte y si con tu comportamiento estás haciendo más lo segundo que lo primero. Si creyeras que es así como ocurre, reflexiona también si no estas resultando muy oneroso para Petrer.

Melchor, Rey Mago.

#### **Carta de S.M. Gaspar a Vicent Brotóns, del PSOE de Petrer.**

Estimado Vicent:

Bien me gustaría escribirte en ¿valenciano, valenciano-catalán, catalán?, pero, lo siento, lo más próximo que tengo a mano para decirte algunas cosas es el castellano, un idioma como sabes, bastante universal. A lo que vamos:

No hace falta ser Rey Mago para saber lo mal que lo tienes en tu partido ni confío mucho en las posibilidades de enderezar los entuertos que pueda tener tu nuevo secretario local, Antonio, con las muchas rémoras y prejuicios que desgraciadamente arrastráis. La verdad es que lo habéis hecho rematadamente mal. Se pacta, se rompe el pacto a las horas de firmarlo, se vota desfavorablemente la cuestión de confianza del alcalde pero no se presenta una moción de censura. ¿A qué juega tu partido?, no te parece que todo esto es de lo más incoherente que nadie puede echarse a la cara. El tema no tendría más trascendencia si no afectase tan directamente a la buena marcha de tu pueblo, de Petrer. Petrer está paralizado y ¿quién es el mayor responsable de tan lamentable situación?: tu partido. Así pues, las críticas puntuales que podáis hacer al equipo gobernante no tienen credibilidad porque en el fondo sois vosotros los culpables de las cosas que se hacen mal y sobre todo sois los primeros responsables de las cosas que tendrían que hacerse y no se hacen, eso es más grave.

A los que tienen un profundo sentido de la convivencia, que la valoran como virtud ineludible para el pacífico progreso de los pueblos, les resulta dificultoso asumir que las rivalidades entre dos partidos sea suficiente motivo para paralizar el desarrollo de un pueblo, que es lo que ocurre en el tuyo. Presentar una moción de censura juntamente con el PP a Hidalgo, no quiere decir que te alíes con el PP para gobernar, sencillamente es exigirle al alcalde la devolución de tus votos ya que él no quiere devolvértelos voluntariamente. Marear la perdz con IU respecto a un nuevo pacto que no se va a producir y que si se produjera tendría los mismos resultados que el anterior, es justificar la línea política de tu partido -al menos hasta la llegada de su nueva ejecutiva local- de no hacer nada por el pueblo, perjudicando a todos por no beneficiar a vuestro rival político de derechas y desgastar a IU. ¿Y esta línea política crees tú que vale el precio de que Petrer se pare?. No lo estáis haciendo bien, Vicent, lo estáis haciendo rematadamente mal.

Comentando con mis colegas, Melchor y Baltasar, el tema de Petrer, los tres llegamos a la conclusión de que todos, pero vosotros, los socialistas, más que los demás, tenéis una carencia exagerada de coherencia política y sentido de lo que es servir al pueblo que precisamente para ello os eligió.

Queda muy poca legislatura, habéis quemado ya dos años. En dos años estáis más mal que cuando empezasteis la legislatura pero lo más grave sería que fueseis tan obtusos y tan cerrados que ante lo que es evidente, es decir, ante lo que es claro que no funciona, que no es bueno y que no lleva a ninguna parte, os empeñarais en mantenerla y no enmendarla.

El tiempo se agota, lo perdido, perdido está, pero aún quedan dos años. ¿Queréis pasarlos ganándoos el sueldo o jugando a nuevas negociaciones interminables con vuestros "queridos" de IU para no llegar a ninguna parte?.

Gaspar, Rey Mago.

#### **Carta de S.M. Baltasar a Pascual Díaz, del PP de Petrer.**

Estimado Pascual:

Tendrás que correr como un negro si quieres hacerte valer en el ayuntamiento blanco de Petrer. Y digo lo que he dicho con toda la intención del mundo. Es que

tú eres el negro, al que minusvaloran, el de derechas. Los otros son los blancos, los que, de entrada, ya valen más que tú, porque se denominan de izquierdas. Y claro por aquello de calificarse de izquierdas tienen bula para comportarse con desprecio hacia los ciudadanos, porque como todo lo hacen por el pueblo pues aunque lleven con la pata metida desde el 2002 y no la saquen hasta el 2006, todo será perdonable, todo habrá sido por la causa de la honestidad democrática aunque se hayan empleado métodos y formas nada honestos y nada democráticos.

Con esto quiero decirte que lo tienes muy mal para que puedas trabajar en beneficio de tu pueblo, salvo que, aun siendo el más votado, por tu condición de negro, asumas alegremente el papel de servidor. (Desventajas de ser negro, chico, dímelo a mí, más de 2000 años ya con esta carga.)

Yo te recomendaría una postura osada y casi suicida (políticamente hablando, se entiende) y es la de imaginarte que tú eres el alcalde y actuar como tal, olvidándote de los que no gobiernan y de los que no dejan gobernar, de los dos. Presenta planes, proyectos, actuaciones públicas, previsiones de futuro,... como si fueses el alcalde y gobernases. No importa que te las tumben en los plenos, no importa, porque tendrán la gran importancia de ilusionar al pueblo, de transmitirle un mínimo hábito de esperanza a los petrerenses para que no pierdan definitivamente la poca estima que les queda hacia los políticos. Y quien sabe si haciéndolo bien, hasta consigues que algo llegue a buen fin y hasta ganar las próximas elecciones municipales por mayoría absoluta. De todas formas no pierdes nada con esta actitud y hasta te lo puedes pasar bien porque estar como estas, viendo que no se hace nada y lo mucho que podrías hacer, comprendo que ha de ser desesperante.

Poco más puedo añadir a esta reflexión, tal vez decirte que noto cada día más clara la evidencia de que muchos paisanos tuyos van percatándose de que no eres el responsable de la inexplicable situación de nuestra política local y de tus esfuerzos y deseos de llegar a pactos razonables de gobernabilidad teniendo la puerta abierta a todos para tal fin y con total transparencia.

Estimado Pascual, a Dios rogando con el mazo dando. Dale tiempo al tiempo.

Baltasar, Rey Mago. ■

# Llegó el momento



Estas fueron las palabras de despedida de Juan Poveda López, actual Director General de la Caja de Crédito de Petrer, Caja Rural (Caixapetrer). En un acto donde se encontraban reunidos miembros del Consejo Rector, empleados de la entidad y sus respectivas esposas y/o maridos.

Sr. Presidente y Consejo Rector  
Señoras y señores. Amigos todos.

Me pongo ante vosotros ¡En verdad no es nada nuevo! señal de que estamos cerca de la navidad. En esta ocasión añadiré algo fuera de costumbre: debo comunicaros que está cerca mí jubilación profesional y laboral, creo que éste es el mejor marco para presentaros la noticia.

Considero que es obligación mía transmitir os un mensaje sobre mis impresiones como empleado de Caixapetrer, de CINCUENTA AÑOS al servicio de esta casa, de los cuales, he estado TREINTA AÑOS en la Dirección General (Y... parece como si fuera ayer...) ¡Cosas de la vida! Aceptarme esta referencia, no obstante, habrá que añadir algo más del contenido de gestión y de la evolución de la entidad.

Las instituciones financieras en el mundo Cooperativo aparecieron a principios del siglo XX y una de las primeras que se fundaron fue el Sindicato Agrícola y Caja Rural de Ahorros y Préstamos de Petrel, se constituyó para servir las necesidades de la comunidad agrícola local. Esta iniciativa se llevó a cabo amparada bajo la Ley de Sindicatos Agrícolas de 1906 y fue la primera legislación referida a este sector.

Con la creación de la Caja Rural Nacional en 1957, se gestionó la posibilidad de concentrar una representación política ante los organismos centralizados del Estado Español. Este movimiento estaba reservado para las Cajas Rurales Provinciales y las locales estábamos excluidas, me atrevo a decir, separadas, ignoradas desde cualquier posibilidad de

reconocimiento y de amparo, por parte de un organismo superior que nos representara a instancias superiores.

En la realidad nos encontrábamos solos ante un panorama incierto. A principios de la década de los sesenta ya se vislumbraba el desdoblamiento de la Sección de Crédito Caja Rural de la Coop. Agrícola que asumió la Caja de Crédito de Petrel como continuadora en todo lo referente a los servicios de crédito y ahorro a sus socios.

Fue en el año 1971 cuando las Coop. de Crédito-Cajas Rurales quedaron sometidas al control del Banco de España como consecuencia de las nuevas disposiciones. Caixapetrer seguía en aquellos momentos solitaria y sin representación que significara una agrupación político-económico del sector del crédito cooperativo.

Tras la crisis bancaria de principios de la década de 1980, el sistema español del Crédito Cooperativo, junto con el resto del sector bancario, experimentó una sustancial contracción debido a las medidas liberadoras del sistema financiero. Las Cajas Rurales Provinciales se enfrentaron a serias dificultades financieras a causa de su pequeño tamaño, por la concentración territorial de sus operaciones y las limitaciones de la normativa para realizar operaciones de préstamos sólo con sus socios. Estos problemas se extendieron a la entonces Caja Rural Nacional. La crisis de las Rurales Provinciales tuvieron que ser intervenidas por el Banco de España cuya institución jugó un papel importante ayudando a revitalizar el sector con la creación de un Fondo de Garantía de Depósitos en Coop. de Crédito en 1982.

Al constituirse el Fondo de Garantía de Depósitos vino a regularizarse una medida importante en nuestro sector financiero. Caixapetrer ya no se encontraba tan sola, los socios, los clientes, sus depositantes de aho-

ro ya tenían una garantía de caución que les igualaba al resto del sistema financiero español. Pero el sistema financiero español estaba en crisis, como resultado de esa crisis el número de Cooperativas de Crédito-Cajas Rurales disminuyó en 42 entidades. Que conste que Caixapetrer seguía sola pero iba aumentando su tamaño.

Al extinguirse la Caja Rural Nacional pasaron las cajas rurales a buscar soluciones de integración y que respetasen su independencia. Las Cs.Rs. Provinciales, una mayoría de ellas fueron controladas por el Banco de Crédito Agrícola, un ente oficial. Las Coop. de Crédito y algunas cajas rurales separadas de las provinciales constituyeron la Sociedad de Servicios Financieros. Ambas iniciativas tuvieron que refundirse en una sola sociedad, era necesario buscar una alternancia sólida y centralizadora en Madrid.

A finales de 1998 el número de Cajas Rurales se situó en 84 entidades, a 74 en el 2004 debido, principalmente, a fusiones permitidas entre las Cajas Rurales. Todo ello, fue posible desde la creación de la ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE CAJAS RURALES (AECR) cuya sociedad hoy aglutina el 98% del sector rural.

Caixapetrer pasó a pertenecer a la Asociación Española de Cajas Rurales en el año 1996, éste fue un gran paso que se dio para que nuestra entidad tuviera un fuerte respaldo en el Grupo de Cajas Rurales. Esa fue la meta que perseguíamos desde tiempos anteriores.

Los retos logrados han sido muchos, destacaré los más recientes: el Euro y el cambio del milenio fueron factores que tuvimos que compartir y afrontar para el desarrollo de las operaciones con nuestros clientes, socios e instituciones. Fue necesaria la introducción de una nueva filosofía informática que el Grupo de Cajas Rurales nos proporcionó, mejorando sustancialmente nuestra tecnología. Fuimos capaces de construir la Sede Social de

la Entidad, entre otras muchas acciones que ha exigido esfuerzos humanos y económicos. Contamos con una red de diez oficinas, a pesar de todo, Caixapetrer ha mantenido un nivel respetable de coeficiente de solvencia que le acredita su continuidad.

El mismo Grupo de Cajas Rurales constituyó otro Fondo Interno de Solidaridad. Este fondo puede ser usado como apoyo a cualquier entidad miembro de la Asociación Española de Cajas Rurales que pueda registrar problemas financieros en un futuro.

El marco institucional que representa la AECR, así como la estructura empresarial que ha surgido en torno a ella, confirma la

Ésta ha sido la gran esperanza por la que se ha luchado durante algo más de cinco lustros. Hoy seguridad y estabilidad se han fundido en una sola cosa. Lo puedo decir con verdadero orgullo, pues el trabajo realizado responde al esfuerzo que cada uno de todos nosotros, me refiero y así lo confirmo: Rectores, equipo Directivo y empleados hemos plasmado en el trabajo de cada día.

Yo me he sentido abrigado por todos, ahora, os pido que esa contribución colaboradora siga por los mismos derroteros. No dejéis de prestar vuestro apoyo a quienes deban asumir los retos de esta nueva andadura. A los jefes, a los directores y empleados os digo: debéis ir todos juntos como una

responsabilidad en todos vuestros actos, no es nada nuevo.

Mi reconocimiento a todo el Consejo Rector, a los miembros de la Comisión Ejecutiva, a todos, por su profesionalidad, en particular, a los rectores anteriores y dirección. Un entrañable recuerdo a quienes fueron presidentes: Pedro Villaplana y Elías Jover (ausente). A Vicente Rico, con merecido título de Presidente honorífico, en cuya etapa despegó la entidad, al Presidente: Rogelio Corpus, al Secretario: Pablo Navarro, por su buen oficio en el cargo que ostentan.

No os digo ni diré adiós, os digo y diré hasta siempre.

**IMPORTANTE:** en esta despedida e informe-comentario han quedado muchas cosas sin decir, no obstante, existe una que deseo destacar para que se incluya en esta publicación, es la siguiente:

Antonio Navarro Bernabé, actual Presidente de la Cruz Roja Española, Asamblea Local de Petrer, en un acto de entrega de una ambulancia que donó Caixapetrer, el Sr. Navarro Bernabé, en uso de sus atribuciones, tomando la palabra, entre otras cosas, hizo público estas palabras: "Yo os aseguro que si no existiera la CAJA DE CRÉDITO, tendríamos que ver como constituir esta entidad"

Aquellas palabras de reconocimiento abarcaba una profunda reflexión dirigida a todo el pueblo de Petrer, a cada uno de los socios y clientes de esta entidad. El espíritu gestor de Caixapetrer debe potenciarse, es algo que pertenece a todos, y más representativa será esta entidad con la identificación y verdadero apoyo de cada uno de los cooperadores de esta Caja al servicio de un amplio colectivo de personas del mundo del trabajo, comercios y empresas de Petrer y Elda.

Desde el orden asociativo, ésta es una realidad que se puede contemplar, y desde la amplia estela de actuaciones que se desarrollan en la Obra Social de la entidad: en actuaciones diversas, en iniciativas culturales, deportivas, viajes con destino a nuestros depositantes, en obras asistenciales, etc. etc., todo ello a disposición de los socios y clientes de esta entidad.

Amigos todos, con vuestra aportación, sinceramente, contribuís a potenciar el presente y al mejor desarrollo del futuro. Ésta es una experiencia que es realidad desde el ejemplo que transmite Caixapetrer todos los días del año.

Mi agradecimiento más sincero a todos los que han creído en esta labor que no termina aquí, por vuestra confianza y constante apoyo. Aceptarme este deseo: Feliz Navidad y próspero año nuevo.■



Juan Poveda, el pasado mes de diciembre, junto a la directora de la oficina de La Foia y su esposo.

consolidación del proceso de concentración más reciente en la banca cooperativa española. El sistema de integración es un modelo de banca federada que permite salvaguardar la autonomía del Grupo de Cajas Rurales asociadas.

La gestión de nuestra entidad sigue por los cauces normales, más aparte tenemos la garantía de tener un amplio respaldo del Grupo de Cajas Rurales, de igual forma, desde las empresas participadas, que son: el Banco Cooperativo Español, Rural Seguros y Rural Servicios Informáticos, que de forma centralizada contribuyen, por separado, para que las cajas alcancen su desarrollo en un mercado relevante y se beneficien de las sinergias y de las ventajas competitivas existentes. Estas empresas atienden la demanda de unas 4.100 oficinas que tenemos abiertas el Grupo de Cajas Rurales en toda España.

La tradición, la historia de esta Caja os requiere para que vuestra responsabilidad se identifique en cada paso que se deba dar en el presente y futuro. Hemos entrado en una nueva dinámica que exige el sistema financiero europeo. Es preciso identificarse con los nuevos retos que se avecinan para defender la existencia de esta entidad que se acerca al primer centenario de aquel impulso que imprimió el Sindicato Agrícola en el año 1908.

Dejo pasar en silencio muchas cosas que harían interesante este informe, es aconsejable la brevedad y debo evitar realizar otros comentarios. Para finalizar esta exposición os digo...

El relevo está previsto, mi sustituto es Vicente Maestre Navarro, buen profesional, hecho en esta casa, espero que vuestro apoyo a su jefatura sea sin medida y de igual forma a los cargos que componen su equipo. Los nuevos tiempos os exigirá más

# No nos lo merecíamos



**Francisco  
Freire  
Montesinos**  
Ex-residente  
del PSOE local

No soy muy dado a escribir (no es lo mío) pero hay momentos que no hay más remedio que expresar lo que uno siente ante tamañas chapuzas, y me explico. En el acto organizado por el Ayuntamiento en conmemoración de los 25 años de Ayuntamientos Democráticos, yo no sé si fue por desidia, por incompetencia o por conveniencia política, lo cierto es que fue un acto que no nos merecíamos los que asistimos al mismo y que alguna vez hemos formado parte de una institución que se merece el respeto y la consideración de todos.

Para empezar, las invitaciones no llegaron a sus domicilios, ni a otros concejales ni a mí, ¿no se merecían llamarlos a todos por teléfono y confirmar su asistencia?, ¿fue adecuada la música que se interpretó en el acto?, así como el detalle que se nos entregó en el mismo. ¿Cómo es posible que no se avisara a las familias de los concejales fallecidos como se iba a desarrollar el evento?

Me pregunto también, si ¿tanto costaba haber hecho una exposición conmemorativa de todos los logros producidos en estos 25 años para recordar a los ciudadanos, sobre todo a los más jóvenes, los avances conseguidos en nuestra población?. Empezando con la reconstrucción de nuestro castillo, la remodelación de nuestros barrios (San Rafael, San José, la Frontera, San Jerónimo, Altico, Faldas del Castillo y un largo etcétera). Se ha avanzado mucho en todos los ámbitos en nuestra población (deportivo, cultural, sanitario y de servicios). Habría que haber recordado de mejor manera el gran esfuerzo y la lucha que hicimos todas las corporaciones democráticas, de todos los partidos políticos, para alcanzar el estado de bienestar que hoy en día disfrutamos.

Y lo que más me duele fue el nulo protagonismo de los partidos políticos. ¿Fue intencionado?. Que todos sepamos, las listas electorales se confeccionan desde los partidos políticos y de ellas salen los concejales, los representantes de los ciudadanos, y de entre todos la elección del alcalde. ¿No deberían haber intervenido en el acto ya que son ellos los motores de la democracia?. Gracias a la legalización de los partidos políticos hoy disfrutamos de democracia, con más o menos aciertos. Es por lo que hemos luchado y por lo que hoy tenemos: libertad para elegir, libertad para votar, libertad para hablar, LIBERTAD.....Si en estos actos no demostramos el trabajo de los concejales, tanto en el gobierno como en la oposición, y las ventajas de la democracia así como el papel que juegan los partidos políticos, puede ocurrir que la gente crea que son innecesarios y surjan grupos que busquen única y exclusivamente sus propios intereses. Lógicamente esta situación nos podría llevar a situaciones discriminatorias que todavía recordamos. Si a eso unimos, en estos momentos, las luchas internas en algunos partidos, unas abiertamente y otras basadas en escritos e insinuaciones, yo modestamente, pido respeto y confianza en el cambio generacional producido en mi propio partido y que los dejemos trabajar. Si se equivocan, no tiene importancia porque eso nos ha ocurrido a todos. Pido a los que no estemos en la ejecutiva que no le busquemos los tres pies al gato, sino todo lo contrario, apoyarlos como ha ocurrido tradicionalmente en este partido, porque difícilmente tendremos el apoyo de la ciudadanía si en el mismo partido que confías, observas y lees que no saben gobernarse a sí mismos. Por eso insisto en pedir confianza y respeto para la nueva ejecutiva socialista. ■

**Audi**

**Nuevo Audi A4.  
No deja indiferente.**

Nuevo Audi A4 de 130 CV a 255 CV. Emisi n CO<sub>2</sub> (g/km): de 153 a 257. Consumo medio (l/100 km): de 5,7 a 10,7.

**El móvil, S.A.**  
Av. de Salinetas, 57  
Tel. 96 695 26 62  
03610 Petrel

ISABEL VILLAPLANA PAYÁ

**LOTERÍA NACIONAL**

**ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N.º2**

**La Frontera**

AVDA. DE ELDA, 2 • TEL. 96 537 38 11 • 03610 PETREL (ALICANTE)

**OPTICA CERVANTES**

OPTICO - OPTOMETRISTA DIPLOMADA  
ADAPTACIÓN LENTES DE CONTACTO  
GAFAS DE SOL

**¡Si no nos ves  
tienes un problema!**

Julio Román, 3 (Entre el parque del Campet y el colegio VirreyPoveda) Teléfono **966 950 232** PETRER

DESDE LA CALLE

EN EL 2005

## ATAREMOS LOS PERROS CON LONGANIZAS

Escribo estas líneas acercándonos de manera inevitable a las entrañables y consumistas navidades: cenas, comilonas, viajecitos, regalos para pequeños y grandes, familia, crismas, árboles, belenes, Papa Noel, Reyes y lucecitas de colores, muchas lucecitas de colores.

El lector encarará este artículo recién llegado el 2005, con bastante resaca de las celebraciones y, seguramente, esperando todavía la última: los Reyes Magos de Oriente. No, no teman, no voy a escribir ninguna carta a SS. MM. Melchor, Gaspar y Baltasar. Eso es cosa de niños y de

escritores sagaces y muy, muy agudos. Yo no lo soy tanto.

Navidad, Año Nuevo y la Epifanía del Señor ha sido tradicionalmente tiempo de tregua, pero creo, sinceramente, que la política local no está para treguas. En estas últimas semanas se están jugando muchas cosas.

Los políticos y la Unión de Festejos se preparan para cargarse el futuro museo etnológico y crear un flamante museo festero. Vicent Navarro, Dele, si alguien no lo impide, tus viejos cachivaches seguirán durmiendo el sueño de los justos. En este pueblo los brillos festeros pueden más

que el rústico patrimonio, ¿qué le vamos a hacer?

La Bassa el Moro está en crisis: Denuncias a Sogestín por parte de varios comercios, un carro de ilegalidades urbanísticas que no se sostienen, silencio del Alcalde y de la mayoría de los políticos. Por cierto, Vicent, ¿Por qué no te callas tu también y dejas de incordiar a Hidalgo, al PP y a algunos de tus amigos socioslistos? ¡Ay, Ay con los deslices! Vas a hacer que Don José Antonio Hidalgo y Don Jesús Esteban se enfaden. Ya ves, estos dos políticos ya tienen una cosa en común.

Mientras, socialistas e Izquierda Unida tratan de

levantar de nuevo el pacto de la izquierda local. Ese pacto no se levanta ni con una docena de viagras. Ni Lencinas ni Franceses: Ese pacto murió a finales del 2003 y huele a muerto bien muerto. Que lo entierren y punto. Y por favor, de una vez por todas, pónganse de acuerdo Pascual Díaz y José Antonio Hidalgo y reediten la "legislatura de oro". Me muero de ganas por volver a ver a mi pueblo nadando en la abundancia. En este recién estrenado 2005, con Pascual e Hidalgo, atará los perros con longanizas.

Rincón

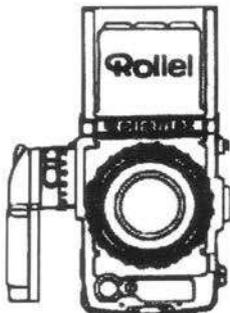
## 25 AÑOS DE AYUNTAMIENTO DEMOCRÁTICO: ¡DE PENA!

Siendo yo un mozalbete, en este pueblo, como en toda España, se celebraron "25 años de Paz". Como toda celebración oficial y mentirosa resultó deplorable. Sencillamente se basaba en una enorme mentira, una falsa paz. Ahora se han celebrado "25 años de Ayuntamiento Democrático" y ha sido, salvando las distancias, otra celebración alzada sobre la mentira. ¿Cómo el Sr. Hidalgo, que llegó a la alcaldía de Petrer forzando el sentido del término democracia y se mantiene en el poder forzándolo todavía más, se puede

erguir en el maestro de ceremonias de esos "25 años de Ayuntamiento Democrático"? Fue toda una pantomima. Un acto sin alma, sin sentido democrático. Y el pueblo, que no es tonto, sencillamente se negó a acudir a la celebración. Boligra-

fos, firmas, muchas y notables ausencias, discursos para cubrir el expediente... ¡De pena! Y si algo valió la pena fueron los hombres y mujeres que el mediodía del 11 de diciembre se concentraron en el Centro Cultural. No todos, claro, sino aquellos, la mayoría, que pasaron por la política con un claro sentido de servicio a su pueblo. Había, por el contrario, otros que lo habían hecho, y lo siguen haciendo, para servirse de su pueblo: ¡Que feo! ¿Verdad, Sr. Hidalgo?

Arrinconado



*Luis Poveda*  
Fotógrafo

REPORTAJES DE BODAS, BAUTIZOS,  
COMUNIONES, ACTOS SOCIALES Y  
SERVICIOS DIGITALES

ESTUDI  
FOTOGRAFIC

Avda. Salinetas, 29 bajo • Móvil: 609 609 629 • 03610 PETRER (Alicante)

E-mail: [info@luispoveda.com](mailto:info@luispoveda.com)

[www.luispoveda.com](http://www.luispoveda.com)



Reme Millá Poveda

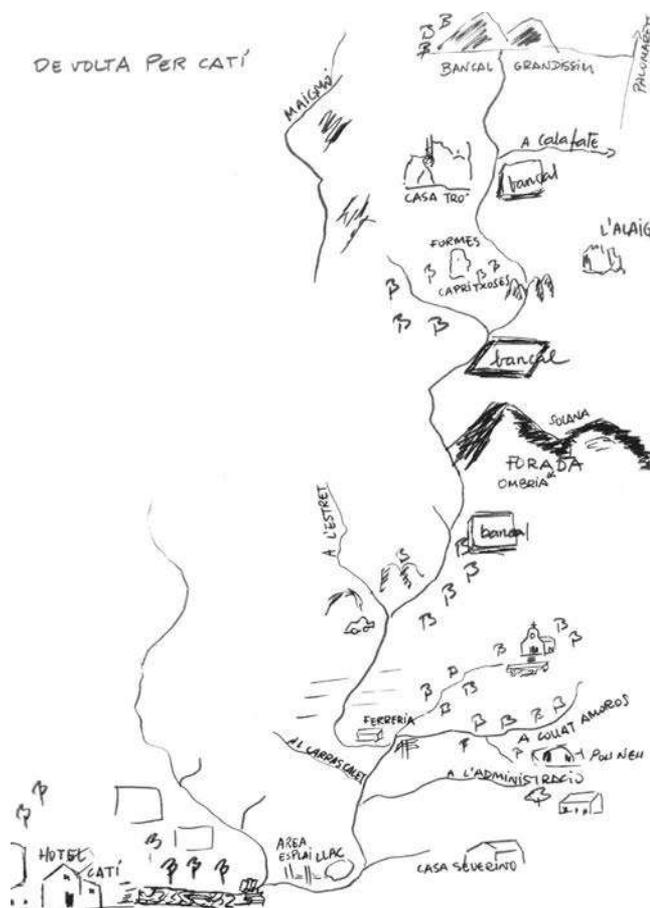
Aquest passeig el van realitzar una vintena de persones de tota edat, condicions i aficions amb un punt comú, l'amor per la natura.

Eixirem des de l'hotel anant a la dreta per una carretera asfaltada i després de passar el llac artificial aleshores, anirem a l'esquerra per una pista o camí molt ben arreglat. Sempre anirem seguint-lo sense fer cas als encreuaments que troben a una banda i altra fins arribar a una espècie d'era, La Ferreria. Ací agafarem el camí de l'esquerra, ja que el de la dreta ens portarà finalment al Collat Amorós i Calafate: passant per l'ermita. Si sou curiosos i crec que si, després de donar-vos la vara tant de temps, podeu apropar-vos fins un post on apareixen 4 o 5 senyals de rutes amb els quilometres, perquè us feu una idea del que camineu.

Al cap d'una estona, caminant entre pins i bancals d'ametlers, estarem en un alt on probablement hagen prou cotxes( jo li dic el pàrking de l'escalada). Si agafem el camí que va per la esquerra ens portarà al Estret d'Agost i no es el cas, en canvi si anem per un caminet dissimulat que apareix a la dreta pel mig de pins, anirem a parar a un bancal erm, si mirem vers la roca veurem com les penyes agafen formes capritxoses, (sembla estar veient a una iaia), per la voreta el creuem agafant una sendeta que tenim front a nosaltres i que sense pensar-ho ens portarà a la part de baix de la Foradà, una de les millors escoles d'escalada en roca del tot el País, equipada de quantitat de vies amb més i menys graus de dificultat, i uns noms del més original i; es crida Foradà perquè precisament té un forat que travessa la muntanya de l'ombria a la solana.Bo, continuant per la senda que és molt còmoda i bonica per la gran quantitat de pins



Grup de senderistes, amants de la muntanya.



i, donant-li tota la volta, anirem a la part de la solana; de segur que trobarem gent escalant. Altre bancal erm, el creuem i agafem una senda que apareix a la dreta senyalitzada amb les marques grogues y blanques. Després de passar per entre unes penyes un poc fosques, eixirem a la part de la claredat on, si mirem front a nosaltres i una miqueta a l'esquerra, altres roques agafen formes distintes, així tenim un

mono, un moro, una tortuga...( ja us vaig dir en una ocasió que aquí tenim la Ciutat Encantada Petrerina), si mireu a la dreta i per avall veurem al fons el Calafate, un trosset de la Casa Canzio, i més prop a nosaltres unes ruïnes, les de la l'Alaig.

Una vegada més estarem en un bancal però aquí a la dreta baixa un camí, que anant per ell pararem en dites finques. Nosaltres ni cas, continuem a la nostra mar-

xa no sense abans pegar-li una ullada a unes runes que tenim a l'esquerra, és la Casa del Tro. Pensava jo que era la casa Escrivana però el meu amic Emilio Bravo em va corregir, igual que ho van fer amb ell. Conforme venim de dotorejar, tenim una sendeta a l'esquerra, anem per ella fins arribar a uns grans bancals erms. Ens dirigiu a una espècie de cresta que fan les roques i des d'aquí l'espectacle que tenim davant no tinc paraules per explicar- ho: el Pont del Vidre, l'Assut, l'Estret d'Agost...i fins i tot la mar.

Si des d'allí mirem a l'esquerra tindrem la majestuositat del Maimó, amb el canvi de color degut a les seues vessants i les penyes roges.

És un lloc idoni per acabar o començar l'any demanant que es complisca allò que diu que: **La felicitat consisteix en tindre sempre quelcom que fer, algú a qui estimar i alguna cosa que esperar** perquè **si no saps gaudir de la vida, inevitablement seràs una carrega per als altres**. És un moment excel·lent per fer balanç i pensar en allò que podem fer per millorar-lo.

Podem recorre tot el bancal fins arribar a una carretera o al menys el que queda d'ella, estem als Palomarets, qui ho diria.

La tornada podriem ferla anant carretera amunt fins arribar a un dipòsit. Estarem als Rasos de Catí, des d'allí baixarem al Calafate, pujarem al Collat Amorós i ja estarem practicament a l'hotel que és on hi havien deixat el cotxe. Jo us propose tornar pel mateix lloc, perquè ja veureu com no pareix ni el mateix camí. Sempre hi ha que anar en un sentit i altre. Canvia a muntó.

Una vegada estem en la Ferreria podem fer una visita a l'ermita de la Puríssima Concepció des d'allí la vista també és molt espectacular. Si ens ha sabut a poc podem baixar fins el pou de neu de la finca l'Administració i a l'hotel.

Vos desitge un any ple de salut per a continuar recorrent junts els camins.■

# Com es diu?



**Vicent Brotons Rico**  
Universitat d'Alcant

**Antroponímia:** Part de l'onomàstica que estudia els antropònims.

**Antropònim:** Nom propi de persona. Són antropònims els noms que designen pròpiament l'individu (**prenoms**), els que n'indiquen la família (**cognoms** o **l·linatges**) i els que el designen per al·lusió a una circumstància extralegal (**malnoms**).

Amb esta sèrie de quatre cognoms acabem els articles dedicats als llinatges que tenen el seu origen en els espais físics, geogràfics, naturals o la pertinença a ells (gentilicis) i ja en els pròxims lliuraments ens centrarem en els cognoms relacionants amb oficis, càrrecs i professions:

**AGUILAR** (La seua relació amb "àguila" és evident. Ve del llatí *Aquilare* i significa "lloc

habitat per àguiles". A la Garrotxa, comarca prepirinenca situada al nord-est de Catalunya, hi ha una serra que és diu L'Aguilar. Este nom també és comú entre diversos llogarets pròxims a Barcelona).

Aguilar il·lustres: **Francesc Aguilar** (València, s. XVI), metge; **Pasqual Aguilar i Lara** (Carcaixent, 1837-València, 1890), editor; **Fidel Aguilar** (Girona, 1895-1917), escultor.

**ALZAMORA** (O **Alsamora**, és el nom d'un llogaret pertanyent al municipi de Sant Esteve de la Sarga a la Conca de Tremp, és a dir, al nord-oest de Catalunya, en la porta dels Pirineus). El DCVB dona com a probable etimologia una metàtesi de *Almassora* (*Alsamora*), que ve de l'àrab *al-mahsura*, "la rodejada".

Amb este cognom han entrat en la nostra història: **Onofre Alsamora** (Barcelona, 1825-1880), pintor; **Enric Alzamora i Gomà** (Palma de Mallorca, 1866-1914), economista i periodista; **Cristófor Alzamora i Abreu** (Huelva, 1905), arquitecte.

**BLANES** (Nom d'una vila del litoral de la Selva al nord de la Costa Brava. En l'actualitat compta amb més de 30.000 habitants. La forma antiga del topònim era *Blanda*, paraula, segurament, pre-romana).

Portadors il·lustres del cognom: **Vidal de Blanes** (Regne de València, ss. XIV-XV), di-

plomàtic; **Jofré de Blanés** (València-Barcelona, ss. XIV-XV), eclesiàstic; **Francesc Sureda i Blanes** (Mallorca, 1880-1955), escriptor.

**CATALÀ** (Gentilici dels procedents de Catalunya. També es coneix com a cognom la forma castellana **Catalán** i, fins i tot, el topònim **Catalunya** és també llinatge d'algunes persones). L'origen etimològic de Catalunya i català és prou incert. Hi ha diverses hipòtesis que no tanscriure per raon d'espais, em limitaré a nomenar-ne algunes per la paraula hipotèticament original: de "Gotholandia" (terra dels Gots); de "Gothoalania" (terra dels Got i dels Alans); de "Cathaló" (castell pirinenc del príncep alemany Otger Golant; s. VIII); de "Castellanor", habitants dels castells de la Marca Hispànica; de "Lacetanus", noms d'uns pobles indígenes de Catalunya en temps dels romans; de "Catalauni", poble celta establert al nord-est peninsular als ss. IV i III a. de JC...

Este llinatge/gentilici també ha donat noms significats del nostre passat: **Joaquim Català i Baier** (Castelló de la plana, 1744-La Safor, 1816), hel·lenista; **Francesc Català i Sitges** (Maó, 1750-Manila, 1813), marí i hidrògraf; **Victor Català** (Alt Empordà, 1869-1966), pseudònim de l'escriptora Caterina Albert; **Pere Català i Pic** (Valls, 1889-Barcelona, 1971), fotògraf; **Sigfrid Català i Tineo** (València, 1906-1979), dirigent obrer de la CNT.

**JESÚS AMORÓS SEGURA. S.L.**  
Avda. del Mediterráneo, 127 • Apdo. de Correos 20 • 03610 PETRER (Alicante) • Tel. 96 696 50 50 • Fax 96 539 02 89  
www.red.renault.es/amosossegura • e-mail: amosossegura@red.renault.es

**EN VILLENA ESTAMOS EN EL POLÍGONO EL RUBIAL**

# Delvaux



PAUL DELVAUX:  
EN LAS COLECCIONES PRIVADAS  
25 noviembre 04 - 23 enero 05



DIPUTACIÓN  
DE ALICANTE



MU BAG

MUSEO BELLAS ARTES GRAVINA

## El Fogón / Navidad

Navidad para todos. ¿Creéis realmente que esta frase es una realidad? Habría mucho que analizar. Es verdad que siempre hemos asociado estas fiestas navideñas, celebradas en familia, con alguno de nuestros parientes alejado de nosotros, lo recordamos y lo añoramos especialmente en estas fechas. También es ésta una época en la que nuestra economía anda de cabeza, parece que estemos obligados a salirnos de nuestras casillas con gastos innecesarios. ¿Por qué no hacemos lo mismo sin gastarnos un poco menos? ¿Habéis pensado que se pueden hacer menús sencillos con recetas fáciles y que no sean excesivamente caras? Solamente hay que agudizar la mente. No quiero recordar tiempos pasados, ya que entonces la juventud era feliz con aquella Noche Buena que preparaban nuestras madres, pero, eso... la juventud.

Volviendo a la frase Navidad para todos. Esto no es cierto, porque estamos cansados de ver en la pequeña pantalla la cantidad de familias que no saben lo que representa la Navidad, pues muchas veces no tienen ni techo para poder paliar el frío, ni tampoco encuentran ni disponen de medios para que esa tan cacareada Noche Buena sea una realidad, por lo tanto la Navidad no es para todos.

Por eso cuando pienso en todas estas cosas me digo a mi misma ¿Qué hacemos para que esto no suceda? ¿Dónde está nuestra humanidad si no somos capaces de ayudar a los más necesitados?

Creo que en estas fechas todos reflexionamos y nos damos cuenta que nuestra sociedad está muy mal repartida. Para muchos la Navidad, son días de felicidad y para otros, días de tristeza y también de rebeldía.

Pensemos un poco en todas estas familias que nos necesitan y si podemos, hagamos algo por ellas.

Y ahora vamos a elaborar dos recetas económicas, fáciles de confeccionar y sobre todo nutritivas.

### PANECILLOS CON HUEVO INCORPORADO

#### Ingredientes:

Unos cuantos panecillos pequeños. Aceite. Huevos y tomate para freír.

**Preparación:** Escogemos los panecillos de los más pequeños, los partimos por la mitad y les quitamos parte de la miga interior. Calentamos en una sartén abundante aceite, freímos los panecillos cuidando de que no se hagan demasiado, los ponemos a escurrir. Encendemos el horno, colocamos en el interior de cada panecillo un huevo, cuidando de que la yema conserve su forma, es decir, que no se "espachurre". Preparamos una bandeja y vamos colocando los medios panecillos con el huevo incorporado. Los introducimos en el horno y una vez cuajado el huevo los sacamos. Tenemos preparada una fritada de tomate, colocamos los panecillos encima y lo servimos caliente.

### FLAN DE CHOCOLATE

**Ingredientes:** 100 gramos de chocolate. Un cuarto de leche. 6 yemas y 1 huevo entero. 100 gramos de azúcar.

**Preparación:** Se deshace el chocolate en la leche, batiendo a parte las yemas así como el huevo entero junto con el azúcar. Cuando todo está bien mezclado, se añade la leche junto con el chocolate frío, se echa en la flanera en cuyo fondo hemos caramelizado quemado un poco de azúcar, y se cuece al baño maría. Os voy a explicar cómo cuezo yo los flanes, me salen bordados. Una vez preparada la flanera, la tapo herméticamente y la introduzco en la olla presión a la que he incorporado un vaso y medio de agua. En solo quince minutos el flan estará listo. Tenemos que dejar, como es habitual, que la olla se enfríe por completo para abrirla. Este postre es ideal para los más pequeños de la casa.

Y ahora la frase de rigor.

¡FELIZ NAVIDAD Y BUEN AÑO!

Un abrazo. Eufemia

## Herbolario Gordolobo



### 8/ GORDOLOBO, alivio para las alergias

Las inflorescencias del gordolobo (*Verbascum thapsus*) tienen un alto valor balsámico, antitusígeno y demulcente. Son ricas en mucílagos, conteniendo además saponinas, flavonoides y glucósidos iridoides. Estos últimos componentes son los que le confieren además propiedades antialérgicas, antiasmáticas y antiinflamatorias. Los remedios con gordolobo despejan los conductos respiratorios, restauran las mucosas, rebajan la inflamación de las amígdalas y de las paredes de la faringe, laringe y tráquea.

Es útil para mediar en procesos gripales, catarros con tos e irritación de garganta, laringitis y faringitis,

así como un buen apoyo en caso de bronquitis leve y asma. Se indica también a fumadores y **personas alérgicas que padezcan con regularidad carraspera y ataques de tos.**

Como tomarlo: En infusión, hasta 3 tazas al día. Jarabe (6 cucharadas), tintura y en extracto o pastillas. No obstante, deben limitarse las dosis infantiles a menos de la mitad si se toma en jarabe o tintura por su contenido alcohólico.

Recomendamos los libros "El arte de cuidarse en las 5 estaciones" de Blanca Galofré. Editorial RBA/Integral. 192 pág. "Tu mente en forma" de Tony Buzan. Editorial Urano. 128 pág.

Cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia. Luis & Luis

XXV AÑOS DE AYUNTAMIENTOS  
DEMOCRÁTICOS

## LO QUE NO CAPTARON LAS CÁMARAS

De momento, las cámaras fotográficas no recogen el sonido de las conversaciones pero poco más o menos esto es lo que le dijo el alcalde de Petrer a su edil, Javier Segura, durante la foto de familia realizada tras el acto institucional en el que se conmemoraron los 25 años de Ayuntamientos democráticos. Por su porte (y parte), el concejal de Hacienda, Gobernación y Personal aspira a cotas mucho más altas.

¡Oye! Javier, por tus poses y tu postura pareces el Virrey de los petrerenses



Y tú el Rey rodeado de su corte! Qué hábil eres! Se rindieron todos a tus pies, incluido el Morenet, que ya es decir

Detalle de la "foto de familia" que en su conjunto fue publicada por varios medios de comunicación.

**FILÁS EXPERTAS EN ANIVERSARIOS DE 25 AÑOS SE OFRECEN PARA ORGANIZAR CONMEMORACIONES INSTITUCIONALES**

**¡BASTA YA DE CHAPUZAS!**

**PONEMOS A SU DISPOSICION PLACAS CONMEMORATIVAS, REVISTAS, EXPOSICIONES, CENAS/HOMENAJES Y TODO TIPO DE PROTOCOLOS**

**¡CONSÚLTENOS!  
¡PRECIOS SIN COMPETENCIA!**

Queridos Reyes Magos:

Como he sido un niño buena esta año me gustaría que me trajerais los siguientes regalos:

Un alcalde nuevo que sepa transmitir a sus ciudadanos ilusión y no tanta desidia e incompetencia. Quisiere un primer edil que piense menos en él y mas en el futuro de su pueblo.

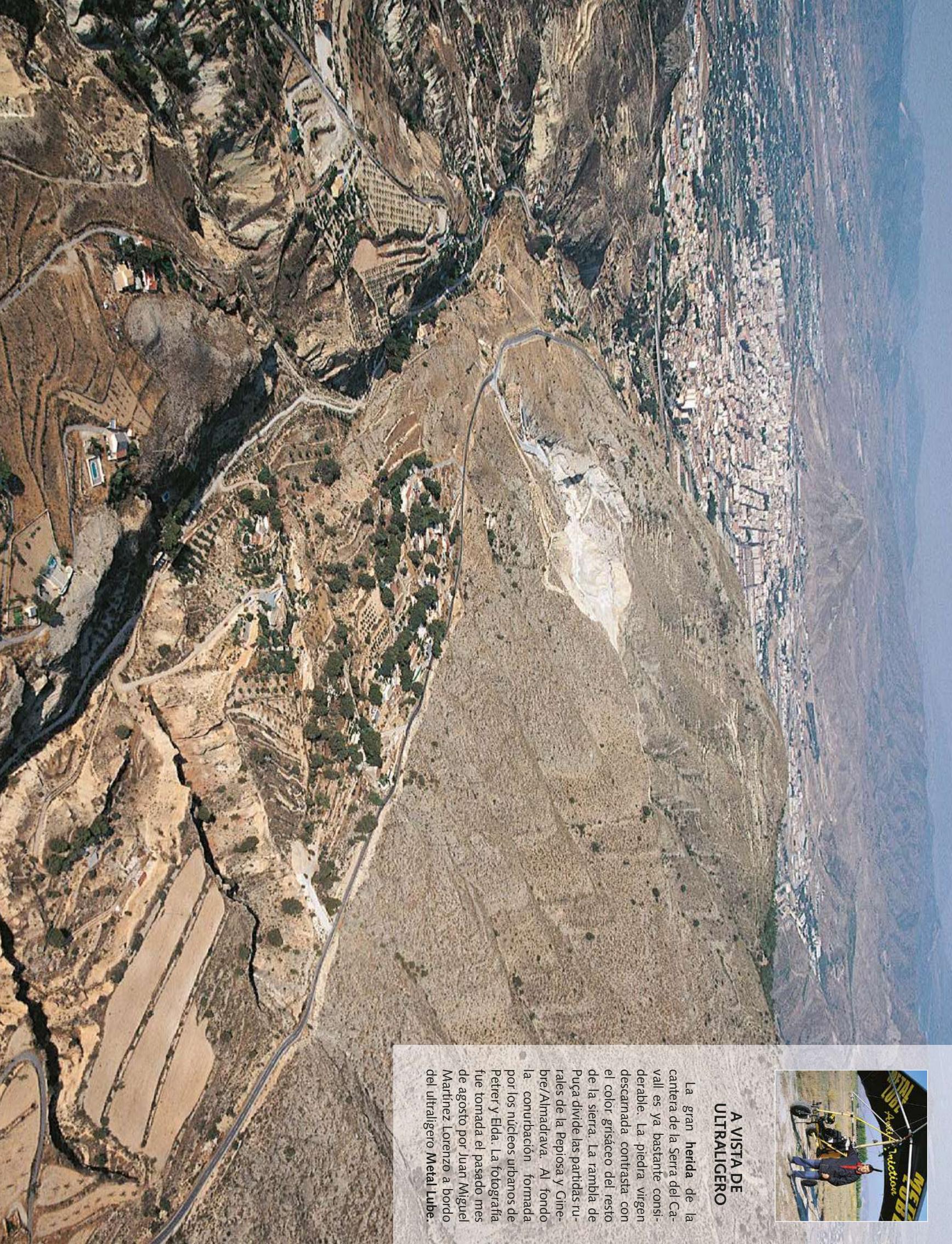
Tambien quisiere mas transparencia en la poca gestion municipal que suerte y que esta legislatura no se caracterice por la gran cantidad de ilegalidades urbanísticas que se estan cometiendo.

Si podis me traes tambien mucho mas dialogo y meno demagoguza.



Muchos besos a Melchor, Gaspar y Baltasar

Pepito



## A VISTA DE ULTRALIGERO

La gran herida de la cantera de la Serra del Cavall es ya bastante considerable. La piedra virgen descarnada contrasta con el color grisáceo del resto de la sierra. La rambbla de Puça divide las partidas rurales de la Pepiosa y Gimbre/Almadrava. Al fondo la conurbación formada por los núcleos urbanos de Petrer y Elda. La fotografía fue tomada el pasado mes de agosto por Juan Miguel Martínez Lorenzo a bordo del ultraligero Metal Lubbe.